



LG430G

Guía del usuario



User Guide

LG430G

P/NO : MFL67444701 (1.0) 

*Copyright ©2011 LG Electronics, Inc. **All rights reserved.**
LG and the LG logo are registered trademarks of LG
Group and its related entities. All other trademarks
are the property of their respective owners.*

LG430G User Guide - English

Congratulations on your purchase of the advanced and compact LG430G phone by LG, designed to operate with the latest digital mobile communication technology.

Some of contents in this manual may differ from your phone depending on the software of the phone or your service provider.



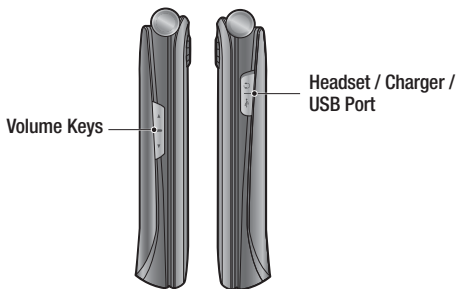
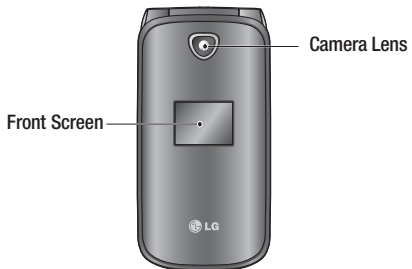
Contents

Getting to know your phone	4	Messages	16
Installing the SIM card and charging battery	6	Sending a message	16
Your Home screen	8	Entering text	17
Turning Your Phone On and Off.....	8	T9 mode	17
The Status Bar	8	Using the T9 Mode	17
Menus Overview	9	Abc mode.....	17
Menus Overview	10	123 mode	18
Calling	11	Inserting symbols.....	18
Making a call.....	11	Changing the language	18
Making a call from your Contacts	11	Message folders	18
Answering and rejecting a call.....	11	Managing your messages	19
Using the speakerphone.....	11	Changing your multimedia message settings	20
Speed Dials	12	Changing your voicemail settings	20
Once you have assigned a speed dial, you can initiate a call by pressing and holding the speed dial number.	12	Media	21
Viewing your Call Log.....	12	Camera	21
Changing the call settings	13	Pictures.....	21
Contacts	14	Video Camera.....	21
Searching for a contact.....	14	Videos.....	21
Adding a new contact	14	Music.....	21
Adding a contact to a group	14	Games & Apps	22
Viewing your own number	15	Voice Recorder	22
Creating a business card.....	15	Sounds.....	22
Changing your contact settings	15	Other Files.....	22
		Games & Apps.....	22
		Tools	22

Internet.....	24
Settings	24
Software Upgrade	27
Accessories	28
Network service	29
Technical data	29
Troubleshooting.....	30
For Your Safety	32
Safety Guidelines	37
Safety Guidelines	38

Getting to know your phone





Installing the SIM card and charging battery

Installing the SIM Card

When you subscribe to a cellular network, you are provided with a SIM card loaded with your subscription details, such as your PIN, any optional services available and other subscriber information.

Important!

The SIM card can be easily damaged by scratches or bending, so be careful when handling, inserting or removing the card. Keep all SIM cards out of the reach of small children.

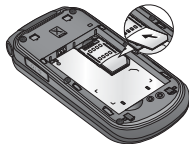
- 1 Open battery cover by sliding it upwards and lifting it up.



- 2 Remove the battery by using the fingertip cutout to lift it out.



- 3 Insert your SIM card with the label side facing up.



- 4 Insert your battery by aligning the battery contacts with the phone terminals.



- 5 Close the battery cover by aligning it over the battery compartment and sliding it downwards.



- 6 Charge your battery by inserting the charger in the Headset / Charger / USB Port.



WARNING: Do not remove the battery when the phone is switched on, as this may damage the phone.

Your Home screen












Turning Your Phone On and Off




















You can power the phone on and off by pressing and holding the Power Key.

The Status Bar

The Status Bar uses various icons, such as signal strength, new messages, battery life, and Bluetooth activity.

The table below explains the meaning of icons you're likely to see in the Status Bar.

Icon	Description
	Signal Strength
	Flight Mode
	Battery Strength
	In Call State
	No Service
	New Message
	Message & Voicemail
	Speaker Phone
	Silent Mode
	Normal
	Outdoor

Icon	Description
	Meeting Mode
	Customized 1
	Customized 2
	Customized 3
	Alarm
	Calendar
	Digital
	1X
	SSL
	TTY
	Location On
	E911 Only
	Bluetooth On
	File Transfer
	Visible
	Headset
	Mono Headset
	Stereo Headset
	Stereo/Mono Headset

Menus Overview

Prepaid

- 1 Add Airtime
- 2 Buy Airtime
- 3 My Phone Number
- 4 My Airtime Info
- 5 Airtime Display
- 6 Serial Number
- 7 SIM Number
- 8 Code Entry Mode

Contacts

- 1 Names
- 2 Settings
 1. Contact List Settings
 2. Copy
 3. Move
 4. Send All Contacts via Bluetooth
 5. Clear Contacts
 6. Memory Info
- 3 Groups
- 4 Speed Dials
- 5 Own Number
- 6 My Business Card

Messages

- 1 Create New Message
- 2 Inbox
- 3 Drafts
- 4 Outbox
- 5 Sent Items
- 6 Saved Items
 1. Saved Message
 2. Text Templates
 3. Multimedia Templates

7 Emoticons

- 8 Message Settings
 1. Text Message
 2. Multimedia Message
 3. Voicemail

Recent Calls

- 1 Call Log
- 2 Missed Calls
- 3 Received Calls
- 4 Dialed Numbers
- 5 Call Duration
- 6 Packet Data Counter

Media

- 1 Camera
- 2 Pictures
 1. Buy Graphics
 2. Captured images
 3. Default Images
- 3 Video Camera
- 4 Videos
- 5 Music
 1. Recently Played
 2. All Songs
 3. Playlists
 4. Artists
 5. Albums
 6. Genres
 7. Shuffle Tracks
- 6 Voice Recorder
- 7 Sounds
 1. Buy Ringtones
 2. Ringtone
 3. Voice Recordings

Menus Overview

4. Default Sounds

8 Other Files

Games & Apps

1 Buy Games

Tools

1 Alarm Clock

2 Calendar

3 To-Do List

4 Notes

5 Secret Notes

6 Calculator

7 Converter

8 Stopwatch

9 Go To

10 SIM App.

11 Settings

Browser

Settings

1 Profiles

2 Display

1. Homescreen

2. Menu Style

3. Dialing

4. Font

5. Backlight

6. Handset Theme

3 Bluetooth

4 Call

1. Call Rejection List

2. Send My Number

3. Answer Mode

4. BT Answer Mode

5. Save New Number

6. TTY

7. Hearing Aid

5 Phone

1. My Navi Key

2. Language

3. Battery Status

4. Handset Information

6 Security

1. Handset Lock




2. Change Handset Code


7 Memory Info

8 Reset Settings

Calling

Making a call

- 1 Make sure your phone is on.
- 2 Use the keypad to enter the number. To delete a digit press the Right Soft Key  **Clear**.
- 3 Press  to begin the call.
- 4 To end the call, press .

TIP! To enter + when making an international call, press and hold .


Making a call from your Contacts

It's easy to call anyone whose number you have stored in your **Contacts**.


- 1 Press the Left Soft Key  **Menu** to open the main menu. Select **Contacts**, then select **Names**.


Or



From the Home screen, press the Contacts Key .


- 2 Using the keypad, enter the first letter of the contact you want to call and scroll to the contact.
- 3 Press  to begin the call.

Answering and rejecting a call



When your phone rings, press  to answer the call.

While your phone is ringing you can press the Right Soft Key  **Silent** to mute the ringing. This is useful if you have forgotten to change your profile to silent for a meeting.

Press  or press the Right Soft Key  **Reject** in order to reject an incoming call.

TIP! You can change the settings on your phone to answer your calls in different ways. Press the Left Soft Key  **Menu**, select **Settings** and choose **Call**. Select **Answer mode** and choose from **Press Send Key**, **Open Flip** or **Press Any Key**.


Using the speakerphone

During a call, you can activate speakerphone by pressing  and you can use the handset for a hands-free conversation. If the speakerphone is active, press  again to resume normal handset conversation mode.

Calling

Speed Dials

You can assign a speed dial number to a contact you call frequently.

- 1 Press the Left Soft Key  **Menu** to open the main menu. Select **Contacts**, then select **Speed Dials**.
- 2 Your voicemail is preset to speed dial 1 and cannot be changed. Select any other number either by using the Navigation Keys or by pressing the hard key number. Press  **Add** to add a contact to the desired speed dial.
- 3 Your contacts will open. Highlight the contact you'd like to assign to that number using the Navigation Keys and press  **Select**.

Once you have assigned a speed dial, you can initiate a call by pressing and holding the speed dial number.

Viewing your Call Log

Press the Left Soft Key  **Menu** and select **Recent Calls**. Choose **Call Log**.

Or

Press  to view your call logs.

Call Log - View a complete list of all your dialed, received and missed calls.

Missed Calls - View a list of any calls you have missed.

Received Calls - View a list of all the numbers that have called you.



Dialed Numbers - View a list of all the numbers you have called.

TIP! From any call log, press the Left Soft Key  **Options** and then **Delete** to delete the selected items.

Call Duration - View details of how long you have spent on your calls both received and dialed.


To erase a specific call duration record, press the Left Soft Key  **Options** and select **Clear**. To erase all the call duration records, press the Left Soft Key  **Options** and select **Clear All**.

Packet Data Counter - View the amount of all your received and sent data in kilobytes.

To erase a specific packet data counter, press the Left Soft Key  **Options** and select **Clear**. To erase all packet data counters, press the Left Soft Key  **Options** and select **Clear All**.

Changing the call settings

You can set the menu relevant to a call. Press the Left Soft Key  **Menu**, select **Settings** and choose **Call**.

Call Rejection List - Allows you to compile a list of calls to reject. Press  **Add** and select an option.

Send My Number - Choose whether your number will be displayed when you call someone (Depends on your service operator).

Answer Mode - Allows you to set the answering method. You can choose from **Press Send Key** , **Open Flip** or **Press Any Key**.

BT Answer Mode - Choose how to answer a call when using a Bluetooth headset. Select **Hands-Free** or **Handset**.

Save New Number - Selecting this option will save numbers that are not already in your contacts upon ending the call.

TTY - Allows you to activate TTY Mode to communicate via TTY device.


Hearing Aid - Turn **On** when you use a hearing aid. It will tune the audio spec appropriately and will use the sound levels to meet the audio spec for hearing aids.

Contacts



Searching for a contact



- 1 Press the Left Soft Key  **Menu**, select **Contacts** and choose **Names**.
Or, from the Home screen, press the Contacts Key .
- 2 Using the keypad, enter the first letter of the name of the contact you want to call.
- 3 Use the Navigation Keys to scroll through the contacts.

Or


- 1 Enter the number you wish to search on the Home screen and press the Left Soft Key  **Options**.
- 2 Choose **Search Contacts** in the options menu.

Adding a new contact

- 1 Press the Left Soft Key  **Menu**, select **Contacts** and choose **Names**.
- 2 Press the Left Soft Key  **Options** and select **Add New Contact**.

- 3 Enter the information you want in the fields provided and press the Right Soft Key  **Done**.
To enter further information such as additional numbers, Email address, group, etc., press the Left Soft Key  **Options** and choose **Add Detail**.

Or


- 1 From the Home screen, enter the number you wish to store and press the Left Soft Key  **Options**.
- 2 Select **Save Number** and then **New Contact**.

Adding a contact to a group

You can save your contacts into groups, for example, keeping your work colleagues and family separate. There are a number of groups including **Colleagues**, **Family**, **Friends**, **School** and **VIP** already set up on the phone.

To create a new group

- 1 Press the Left Soft Key  **Menu** and select **Contacts** and choose **Names**.

- 2 Press the Left Soft Key  **Options** and select **Add New Group**.
- 3 Enter a name for your new group.
- 4 Press the Right Soft Key  **Done**.

Note: If you delete a group, the contacts which were assigned to that group will not be lost. They will remain in your contacts.

Viewing your own number

Select **Own number** in the **Contacts** menu to view your number.

Creating a business card

You can create your own business card by selecting **My Business Card** from the Contacts menu. Then press  **Add**. Enter your name, number, email address, image, or any other information in the available fields.

Changing your contact settings

- 1 Press the Left Soft Key  **Menu** and select **Contacts**.

- 2 Select **Settings**. From here you can adjust the following settings:

Contact List Settings - Choose whether to view contacts saved to both your **Handset & SIM**, **Handset** or **SIM**. You can also select to show the first name or last name of a contact first, and to show a contact picture.

Copy - Copy your contacts from your SIM card to your handset or from your handset to your SIM card. Choose to do this one by one or all together.

Move - This works in the same way as **Copy**, but the contact will only be saved to the location you've moved it to. If you move a contact from the SIM card to the handset it will be deleted from the SIM card memory.

Send All Contacts Via Bluetooth - Send all contacts to another handset via Bluetooth.




Clear Contacts - Delete all your contacts.

Memory Info. - You can check how much memory you've got left on your handset and your SIM card.

Messages

Your LG430G includes functions related to SMS (Short Message Service), MMS (Multimedia Message Service) as well as the network's service messages. To use these functions, press the Left Soft Key  **Menu** and select **Messages**.

Sending a message

- 1 Press the Left Soft Key  **Menu**, select **Messages** and choose **Create New Message**.
- 2 A new message editor will open. The message editor combines text message and multimedia messages into one intuitive and easy to switch between editor. The default setting of the message editor is text message.
- 3 Enter your message using either the T9 predictive mode or Abc manual mode or 123 mode. You can switch text input modes by pressing the  key.
- 4 Enter the phone number and press the Left Soft Key  **Options** for additional options. You can even add multiple contacts by selecting **Add recipient**.


Note: Message can be sent to a group also. Edit the message, press the Left Soft Key  **Options**, select **Add recipient**, then choose To. Then select **Contacts Groups** and choose the desired group.

- 5 Enter your message.
- 6 Press the Left Soft Key  **Options** and choose **Insert**. Use the left and right Navigation Keys and add an **Image, Video Clip, Sound Clip, Schedule, Business Card, Note, Text Field, Task**, or a **Text Template**.
- 7 Press  **Send** to send the message. Your message is displayed and responses appear in the same window, creating a message thread with that contact.

TIP! You can select your message type as SMS or MMS when you enter a text longer than 1 page in the message field. If you want to change the type of message to send, press **Menu > Messages > Message Settings > Text message** and choose **Send Long Text As**.

Note: If Image, Video Clip, Sound Clip, Schedule, Business Card, Text Field or Task is added to the message editor, the message will be automatically converted to MMS mode and you will be charged accordingly.

Entering text

You can enter alphanumeric characters using the phone's keypad. The following text input methods are available in the phone: T9 mode, Abc mode and 123 mode. To change modes, press .






Note: Some fields may allow only one text input mode (e.g. telephone number in address book fields).

T9 mode

T9 mode uses a built-in dictionary to recognize words you're writing based on the key sequences you press. Simply press the number key associated with the letter you want to enter, and the dictionary will recognize the word once all the letters are entered.

Using the T9 Mode

Press the keys that correspond with the digits you want to enter.

- 1 When you are in the T9 predictive text input mode, start entering a word by pressing keys  to . Press one key per letter.
 - If the word is still incorrect after typing completely, press the  key once or more to cycle through the other word options.
 - If the desired word is missing from the word choices list, add it by using the Abc mode.
- 2 Enter the whole word before editing or deleting any keystrokes.
 - To delete letters, press the Right Soft Key  **Previous**.
 - Complete each word with a space by pressing the  key.

Abc mode



This mode allows you to enter letters by pressing the key labeled with the required letter once, twice, three or four times until the letter is displayed.

Messages



123 mode

Type numbers using one keystroke per number. You can also add numbers while remaining in letter modes by pressing and holding the desired key.

Inserting symbols

If you want to insert symbols, press the  key, then you can choose a symbol. Or you can press the Left Soft Key  **Options** and then choose **Insert Symbol**.

Changing the language

LG430G supports various languages. There are two ways to change the writing language from the writing screen. You can press the Left Soft Key  **Options**, go to **Writing Language**, and then set the language you want. Or, you can simply press and hold . The writing options may differ depending on the language you choose.

Message folders

Press the Left Soft Key  **Menu** and select **Messages**.

Create New Message - Create your new message.

Inbox - All the messages you receive are placed into your **Inbox**. From the Inbox, you can reply, forward and more.

Drafts - If you don't have time to finish writing a message, you can save what you have written so far in the Drafts folder.

Outbox - This is a temporary storage folder while messages are being sent or stores the messages that have failed to send.

Sent Items - Copies of all the messages you send are kept in your Sent Items folder.

Saved Items - You can access your saved messages, text templates and multimedia templates.

Emoticons - You can add, edit and delete emoticons. You can insert the preferred emoticon when writing a message.

Message Settings - Your message

settings are pre-defined so that you can send messages immediately. If you would like to change the settings, you can do this using the settings options.

Managing your messages


- 1 Press the Left Soft Key  **Menu**, select **Messages** and choose **Inbox**.
- 2 Press the Left Soft Key  **Options** and then choose from the following options:
 - Reply** - Send a reply to the selected message.
 - Quick Reply** - Send a quick reply using a preset template.
 - New Message** - Write a new message regardless who sent you message.
 - Call Sender** - Call the person who sent you the message.
 - Save Number** - Save the number of the message.
 - Delete** - Delete the selected message.
 - Forward** - Send the selected message to another person.


Move - Choose to move the selected message to the SIM card or Saved Messages.

Mark/Unmark - Mark a message or all messages in order to perform an action to the selected messages.

If you see the message **No space for SIM message**, you should delete some messages from your Inbox to create space.

If you see the message **No space for messages**, you can delete either messages or saved files to create more space.

TIP! When you receive a message, you can reply quickly by using the **Quick Reply** function. While you see the message, press the Left Soft Key  **Options** and select **Quick Reply**. This is useful if you need to reply the message during a meeting.

TIP! While viewing a message, press the Left Soft Key  **Options** and select **Extract**. You can then extract information, such as a number, email address or web address, from the selected message.

Messages

Changing your text message settings

Press the Left Soft Key  **Menu**, select **Messages**, then choose **Message Settings** and **Text Message**. The following options are available:

Text Message Center - View the details for your message center.

Email Gateway - Allows you to edit the Email Gateway number.

Character Encoding - Choose how your characters are encoded. This affects the size of your message and you might incur extra data costs.

Send Long Text As - Choose whether to send your message as Multiple SMS or MMS when you enter text longer than 160 characters in the message field.

Changing your multimedia message settings

Press the Left Soft Key  **Menu**, select **Messages**, then choose **Message Settings** and **Multimedia Message**.

Slide Duration - Choose how long your slides appear on screen.

Changing your voicemail settings

Press the Left Soft Key  **Menu**, select **Messages**, then choose **Message Settings** and **Voicemail**.




Voicemail - View the details of your voice mail center.

Media

Camera

Using the camera module built in your phone, you can take pictures of people. Additionally, you can send photos to other people and select photos as wallpaper.

Taking a quick photo

- 1 Press the Left Soft Key  **Menu** and select **Media**. Select **Camera** to open the Camera function.
- 2 Hold the phone and point the lens towards the subject of the photo.
- 3 Press  or the Camera Key  to take a photo.




Pictures

You can view photos or default images, and send graphics right from your phone.

Video Camera

Recording a quick video

- 1 Press the Left Soft Key  **Menu** and select **Media**, then choose **Video Camera**.
- 2 Point the camera lens towards the subject of the video.

- 3 Press  or the Camera Key  to start recording.
- 4 A timer will display the length of the video.
- 5 Press  **Stop** to stop recording.

Videos

You can view videos you recorded.

Music

Your LG430G has a built-in music player so you can play all your favourite music.

Playing a song

- 1 Press the Left Soft Key  **Menu** and select **Media**, then choose **Music**.
- 2 Choose **All songs** then select the song you want to play.
- 3 Select  to pause the song.
- 4 Select  to skip to the previous song.
- 5 Select  to skip to the previous song.
- 6 Select  and  to stop the music and return to the music player menu.





Games & Apps

Note: Music is copyright protected in international treaties and national copyright laws. It may be necessary to obtain permission or licence to reproduce or copy music. In some countries, national law prohibits private copying of copyrighted material. Please check the national legislation of the applicable country concerning the use of such materials.

Voice Recorder

Use your Voice recorder to record voice memos or other sounds.

Recording your voice memo

- 1 Press the Left Soft Key  **Menu** and select **Media**, then choose **Voice Recorder**.
- 2 Press  **Rec.** to begin recording
- 3 Press the Right Soft Key  **Stop** to end the recording.
- 4 Press the Left Soft Key  **Options** and select **Play last recorded** to listen to the recording.

Sounds


You can listen to the voice recordings. You can also select a desired ringtone

or download a new ringtone.

Other Files

You can view other files except pictures, videos and sounds.

Games & Apps

Your LG430G comes with preloaded games to keep you amused when you have time to spare. If you choose to download any additional games or applications, they will be saved into this folder. Press the Left Soft Key  **Menu** and select **Games & Apps**.

Tools

Setting your alarm (Menu > Tools > Alarm Clock)

You can set up to 5 alarm clocks to go off at a specified time.

Using the calendar (Menu > Tools > Calendar)

When you enter this menu, a calendar appears. A square cursor is located on the current date. You can move the cursor to another date using the Navigation Keys.

Tools

Adding an item to your to do list (Menu > Tools > To-Do List)

You can view, edit and add tasks to do.

Adding a note (Menu > Tools > Notes)

You can register your own notes here.

Secret Notes (Menu > Tools > Secret Notes)

You can write the private memo to protect your privacy. You must enter the security code to use this menu.

Using your calculator (Menu > Tools > Calculator)

The calculator provides the basic arithmetic functions: addition, subtraction, multiplication, division and Scientific applications also.

Converting a unit (Menu > Tools > Converter)

This converts many measurements into a unit you want.

Using the stopwatch (Menu > Tools > Stopwatch)

This option allows you to use the function of a stopwatch.

Go to (Menu > Tools > Go To)

It helps you to go to the menu you search for.


Settings (Menu > Tools > Settings)

- **Calendar:** You can choose whether to display the calendar view starting Monday or Sunday.
- **Send All schedules & To-Do List via Bluetooth:** You can send your schedules and/or To-do list via Bluetooth.
- **Memory Info:** You can view the memory status used for Tools.
- **Clear All:** Clears all the data you made in Tools such as schedules, To-dos, Notes, Secret Notes.

Internet

Internet

Accessing the Internet browser


You can launch the Browser and access the homepage of the activated profile on Internet Profiles. You can also manually enter an URL address and access the associated page. Press the Left Soft Key  **Menu** and select **Browser**.

Note: An additional cost is incurred when connecting to this service and downloading content. Check your data charges with your network provider.

Settings

Settings

Personalising your profiles (Menu > Settings > Profiles)

You can personalise each profile setting. Choose the profile you want and press the Right Soft Key  **Options** and choose **Edit**.

Using flight mode (Menu > Settings > Profiles > Flight Mode)

Use this function to switch the flight mode on. You will not be able to make calls, connect to the Internet, send messages when flight mode is switched on.

Changing your display settings (Menu > Settings > Display)

You can change the settings for the phone display.

Bluetooth

Changing your Bluetooth settings

- 1 Press the Left Soft Key  **Menu** and select **Settings** then choose **Bluetooth**.

Settings

2 Select **Settings**.

The following options are available.

- **My Device Visibility** - Choose between **Hidden** and **Visible for 3 Min.**
- **My Device Name** - Enter a name for your LG430G.
- **Supported Services** - Displays the supported Bluetooth services.
- **My Address** - View your Bluetooth address.

Pairing with another Bluetooth device

- 1 Make sure that your Bluetooth is **On** and **Visible**. You can change your visibility in the **Bluetooth Settings** menu by selecting **My device visibility**, then **Visible for 3 Min.**
- 2 Select **Search New Device** from the Bluetooth menu.
- 3 Your LG430G will search for devices. When the search is completed, **Add** and **Refresh** will appear on screen.
- 4 Highlight the device you want to pair with and press  **Add**. Then confirm the matching passcodes by

pressing  **Yes**.

- 5 Your phone will then connect to the other device.
- 6 Your passcode protected Bluetooth connection is now ready.

TIP!

1. When you use a Bluetooth headset, A2DP and AVRCP profiles are not supported while you play video. It means you cannot listen to video sound if you use a Bluetooth headset.
2. Bluetooth file transferring function will be blocked under while some applications running. (Voice call, Camera/ Camcorder, Music player).

Changing your phone settings (Menu > Settings > Phone)

Enjoy the freedom of adapting how your LG430G works for your own style.

My Navi Key - You can change the shortcuts of the 4 Navigation Keys.

Settings

Language - You can change the language for the display texts in your phone. This change will also affect the language input mode.

Battery status - Choose to switch the power save settings Auto, Always on or Off. If you set Always On, you can save battery power.

Handset Information - View the technical information for your LG430G.

Changing your security settings
(Menu > Settings > Security)

Change your security settings to keep your LG430G and the important information safe.

- **Handset Lock** - Choose to lock your handset.
- **Change Handset Code** - Change your Security code.

Viewing memory status
(Menu > Settings > Memory Info)

You can use the memory manager to determine how each memory is used and see how much space is available in the Internal Common Memory, Internal Reserved Memory, and SIM Memory and also set the primary storage when the memory card is inserted.

Resetting your phone
(Menu > Settings > Reset Settings)

Use **Master Reset** to reset all the settings to their factory definitions. You need the security code to activate this function. The default security code is set to "0000".

Software Upgrade

LG Mobile Phone Software update from internet

For more information on using this function, please visit the <http://update.lgmobile.com> or <http://www.lg.com/common/index.jsp> select country and language.

This feature allows you to update the firmware of your phone to the newer version conveniently from the internet without the need to visit a service centre.

As the mobile phone firmware update requires the user's full attention for the duration of the update process, please make sure to check all instructions and notes that appear at each step before proceeding. Please note that removing the USB cable or battery during the upgrade may seriously damage your mobile phone.

Accessories

There are various accessories for your mobile phone. You can select these options according to your personal communication requirements.

Standard Battery



Travel Adapter



Note

- Always use genuine LG accessories. Failure to do so may invalidate your warranty.
- Accessories may vary in different regions. Please check with our regional service company or agent for further information.

Network service

The wireless phone described in this guide is approved for use on the GSM 850, PCS 1900 networks.

A number of features included in this guide are called Network Services. These are special services that you arrange through your wireless service provider. Before you can take advantage of any of these Network Services, you must subscribe to them through your service provider and obtain instructions for their use from your service provider.

Technical data

General

Product name: LG430G

System: GSM 850 /PCS 1900

Ambient Temperatures

Max : +55°C (discharging)
+45°C (charging)

Min : -10°C

Troubleshooting

This section lists some problems that you might encounter while using your phone. Some problems require that you call your service provider, but most of problems you encounter are easy to correct yourself.

Message	Possible causes	Possible Corrective measures
No connection to the network	Signal weak Outside mobile network coverage.	Move higher to a window or open space. Check your service provider coverage map.
Codes do not match	When you want to change a Security Code, you have to confirm the new code by entering it again.	Codes are set to 0000 as default. You can change is to a desired code. Contact your service provider.
Function cannot be set	Not supported by service provider or registration required.	Contact your service provider.
Calls not available	Dialing error New SIM card inserted Charge limit reached	New network not authorized. Check for new restrictions. Contact your service provider or reset limit with PIN 2.
Phone cannot be switched on	On/Off Key pressed too briefly Battery empty Battery contacts dirty	Press the On/Off Key for at least two seconds. Charge the battery. Check charging indicator in the display. Clean battery contacts.

Message	Possible causes	Possible Corrective measures
Charging error	Battery totally empty	Charge battery.
	Temperature out of range	Make sure the ambient temperature is right, wait for a while, and then charge again.
	Contact problem	Check power supply and connection to the phone. Check the battery contacts, clean them if necessary.
	No main voltage	Plug into a different socket or check the voltage.
	Defective charger	If the charger does not warm up, replace it.
Wrong charger		Only use original LG accessories.
	Defective battery	Replace the battery.
Number not permitted	The fixed dial number function is on.	Check settings.

For Your Safety

Important Information

This user guide contains important information on the use and operation of this phone. Please read all the information carefully for optimal performance and to prevent any damage to or misuse of the phone. Any changes or modifications not expressly approved in this user guide could void your warranty for this equipment. Any changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

Before You Start

Safety Instructions

WARNING! To reduce the possibility of electric shock, do not expose your phone to high humidity areas, such as the bathroom, swimming pool, etc.

Always store your phone away from heat. Never store your phone in settings that may expose it to temperatures less than 32°F or greater than 104°F, such as outside

during extreme weather conditions or in your car on a hot day. Exposure to excessive cold or heat will result in malfunction, damage and/or catastrophic failure.

Be careful when using your phone near other electronic devices. RF emissions from your mobile phone may affect nearby in adequately shielded electronic equipment. You should consult with manufacturers of any personal medical devices such as pacemakers and hearing aides to determine if they are susceptible to interference from your mobile phone. Turn off your phone in a medical facility or at a gas station. Never place your phone in a microwave oven as this will cause the battery to explode.

IMPORTANT! Please read the TIA SAFETY INFORMATION before using your phone.

Safety Information

Read these simple guidelines. Breaking the rules may be dangerous or illegal. Further detailed information is given in this user guide.

- Do not disassemble this unit. Take it to a qualified service technician when repair work is required.
- Keep away from electrical appliances such as TVs, radios, and personal computers.
- The unit should be kept away from heat sources such as radiators or cookers.
- Do not drop.
- Do not subject this unit to mechanical vibration or shock.
- The coating of the phone may be damaged if covered with wrap or vinyl wrapper.
- Use dry cloth to clean the exterior of the unit. (Do not use solvent such as benzene, thinner or alcohol.)
- Do not subject this unit to excessive smoke or dust.
- Do not keep the phone next to credit cards or transport tickets; it can affect the information on the magnetic strips.
- Do not tap the screen with a sharp object; otherwise, it may damage the phone.
- Do not expose the phone to liquid or moisture.
- Use the accessories like an earphone cautiously. Do not touch the antenna unnecessarily.

Memory card information and care

- The memory card cannot be used for recording copyright-protected data.
- Keep the memory card out of the small children's reach.
- Do not leave the memory card in extremely hot location.
- Do not disassemble or modify the memory card.

FCC RF Exposure Information

WARNING! Read this information before operating the phone.

In August 1996, the Federal Communications Commission (FCC) of the United States, with its action in Report and Order FCC 96-326,

For Your Safety

adopted an updated safety standard for human exposure to radio frequency (RF) electromagnetic energy emitted by FCC regulated transmitters. Those guidelines are consistent with the safety standard previously set by both U.S. and international standards bodies. The design of this phone complies with the FCC guidelines and these international standards.

CAUTION

Use only the supplied and approved antenna. Use of unauthorized antennas or modifications could impair call quality, damage the phone, void your warranty and/or result in violation of FCC regulations. Do not use the phone with a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with skin, a minor burn may result. Contact your local dealer for a replacement antenna.

Body-worn Operation

This device was tested for typical body-worn operations with the back of the phone kept 0.79 inches (2cm) between the user's body and the

back of the phone. To comply with FCC RF exposure requirements, a minimum separation distance of 0.79 inches (2cm) must be maintained between the user's body and the back of the phone. Third-party belt-clips, holsters, and similar accessories containing metallic components should not be used. Body-worn accessories that cannot maintain 0.79 inches (2cm) separation distance between the user's body and the back of the phone, and have not been tested for typical body-worn operations may not comply with FCC RF exposure limits and should be avoided.

FCC Part 15 Class B Compliance

This device and its accessories comply with part 15 of FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device and its accessories may not cause harmful interference, and (2) this device and its accessories must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Part 15.105 statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Cautions for Battery

- Do not disassemble or open crush, bend or deform, puncture or shred.
- Do not modify or remanufacture, attempt to insert foreign objects into the battery, immerse or expose to water or other liquids, expose to fire, explosion or other hazard.
- Only use the battery for the system for which it is specified.
- Only use the battery with a charging system that has been qualified with the system per this standard. Use of an unqualified battery or charger may present a risk of fire, explosion, leakage, or other hazard.
- Do not short circuit a battery or allow metallic conductive objects to contact battery terminals.

For Your Safety

- Replace the battery only with another battery that has been qualified with the system per this standard, IEEE-Std-1725-200x. Use of an unqualified battery may present a risk of fire, explosion, leakage or other hazard.
- Promptly dispose of used batteries in accordance with local regulations.
- Battery usage by children should be supervised.
- Avoid dropping the phone or battery. If the phone or battery is dropped, especially on a hard surface, and the user suspects damage, take it to a service center for inspection.
- Improper battery use may result in a fire, explosion or other hazard.
- For those host devices that utilize a USB port as a charging source, the host device's user manual shall include a statement that the phone shall only be connected to products that bear the USB-IF logo or have completed the USB-IF compliance program.

Adapter (Charger) Cautions

- Using the wrong battery charger could damage your phone and void your warranty.
- The adapter or battery charger is intended for indoor use only.

Do not expose the adapter or battery charger to direct sunlight or use it in places with high humidity, such as the bathroom.

Avoid damage to your hearing

- Damage to your hearing can occur if you are exposed to loud sound for long periods of time. We therefore recommend that you do not turn on or off the handset close to your ear. We also recommend that music and call volumes are set to a reasonable level.
- If you are listening to music while out and about, please ensure that the volume is at a reasonable level so that you are aware of your surroundings. This is particularly imperative when attempting to cross the street.

Safety Guidelines

TIA Safety Information

Provided herein is the complete TIA Safety Information for Wireless Handheld phones. Inclusion of the text covering Pacemakers, Hearing Aids, and Other Medical Devices is required in the owner's manual for CTIA Certification. Use of the remaining TIA language is encouraged when appropriate.

Exposure to Radio Frequency Signal

Your wireless handheld portable telephone is a lowpower radio transmitter and receiver. When it is ON, it receives and also sends out radio frequency (RF) signals.

In August, 1996, the Federal Communications Commissions (FCC) adopted RF exposure guidelines with safety levels for handheld wireless phones. Those guidelines are consistent with the safety standards previously set by both U.S. and international standards bodies:

ANSI C95.1 (1992) *

NCRP Report 86 (1986)

ICNIRP (1996)

Those standards were based on comprehensive and periodic evaluations of the relevant scientific literature. For example, over 120 scientists, engineers, and physicians from universities, government health agencies, and industry reviewed the available body of research to develop the ANSI Standard (C95.1).

* American National Standards Institute; National Council on Radiation Protection and Measurements; International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection

The design of your phone complies with the FCC guidelines (and those standards).

Antenna Care

Use only the supplied or an approved replacement antenna. Unauthorized antennas, modifications, or attachments could damage the phone and may violate FCC regulations.

Safety Guidelines

Phone Operation

NORMAL POSITION: Hold the phone as you would any other telephone with the antenna pointed up and over your shoulder.

Tips on Efficient Operation

For your phone to operate most efficiently:

- Do not touch the antenna unnecessarily when the phone is in use. Contact with the antenna affects call quality and may cause the phone to operate at a higher power level than otherwise needed.

Driving

Check the laws and regulations on the use of wireless phones in the areas where you drive. Always obey them. Also, if using your phone while driving, please:

- Give full attention to driving - driving safely is your first responsibility;
- Use hands-free operation, if available;
- Pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions so require.

Electronic Devices

Most modern electronic equipment is shielded from RF signals. However, certain electronic equipment may not be shielded against the RF signals from your wireless phone.

Pacemakers

The Health Industry Manufacturers Association recommends that a minimum separation of six (6") inches be maintained between a handheld wireless phone and a pacemaker to avoid potential interference with the pacemaker. These recommendations are consistent with the independent research by and recommendations of Wireless Technology Research.

Persons with pacemakers:

- Should ALWAYS keep the phone more than six inches from their pacemaker when the phone is turned ON;
- Should not carry the phone in a breast pocket.

- Should use the ear opposite the pacemaker to minimize the potential for interference.
- If you have any reason to suspect that interference is taking place, turn your phone OFF immediately.

Other Medical Devices

If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if they are adequately shielded from external RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

Health Care Facilities

Turn your phone OFF in health care facilities when any regulations posted in these areas instruct you to do so. Hospitals or health care facilities may use equipment that could be sensitive to external RF energy.

Vehicles

RF signals may affect improperly installed or inadequately shielded electronic systems in motor vehicles. Check with the manufacturer or its

representative regarding your vehicle. You should also consult the manufacturer of any equipment that has been added to your vehicle.

Posted Facilities

Turn your phone OFF in any facility where posted notices so require.

Aircraft

FCC regulations prohibit using your phone while in the air. Turn your phone OFF before boarding an aircraft.

Blasting Areas

To avoid interfering with blasting operations, turn your phone OFF when in a 'blasting areas or in areas posted: 'Turn off two-way radio'. Obey all signs and instructions.

Potentially Explosive Atmosphere

Turn your phone OFF when in any area with a potentially explosive atmosphere and obey all signs and instructions. Sparks in such areas could cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death.

Safety Guidelines

Areas with a potentially explosive atmosphere are often, but not always, marked clearly. Potential areas may include: fueling areas (such as gasoline stations); below deck on boats; fuel or chemical transfer or storage facilities; vehicles using liquefied petroleum gas (such as propane or butane); areas where the air contains chemicals or particles (such as grain, dust, or metal powders); and any other area where you would normally be advised to turn off your vehicle engine.

For Vehicles Equipped with an Air Bag

An air bag inflates with great force. DO NOT place objects, including either installed or portable wireless equipment, in the area over the air bag or in the air bag deployment area. If in-vehicle wireless equipment is improperly installed and the air bag inflates, serious injury could result.

Charger and Adapter Safety

- The charger and adapter are intended for indoor use only.

Battery Information and Care

- Please dispose of your battery properly or take it to your local wireless carrier for recycling.
- The battery does not need to be fully discharged before recharging.
- Use only LG-approved chargers specific to your phone model since they are designed to maximize battery life.
- Do not disassemble or impact the battery as it may cause electric shock, short-circuit, and fire. Store the battery in a place out of reach of children.
- Keep the battery's metal contacts clean.
- Replace the battery when it no longer provides acceptable performance. The battery can be recharged several hundred times before replacement.

- Recharge the battery after long periods of non-use to maximize battery life.
- Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.
- Use of extended backlighting, MEdia Net Browsing, and data connectivity kits affect battery life and talk/standby times.
- The self-protection function of the battery cuts the power of the phone when its operation is in an abnormal state. In this case, remove the battery from the phone, reinstall it, and turn the phone on.
- Actual battery life will depend on network configuration, product settings, usage patterns, battery and environmental conditions.
- Unplug the power cord prior to cleaning your phone, and clean the power plug pin when it is dirty.
- When using the power plug, ensure that it is firmly connected. If it is not, it may cause excessive heat or fire.
- If you put your phone in a pocket or bag without covering the receptacle of the phone (power plug pin), metallic articles (such as a coin, paperclip or pen) may short-circuit the phone. Always cover the receptacle when not in use.
- Do not short-circuit the battery. Metallic articles such as a coin, paperclip or pen in your pocket or bag may short-circuit the + and – terminals of the battery (metal strips on the battery) upon moving. Short-circuit of the terminal may damage the battery and cause an explosion.

Explosion, Shock, and Fire Hazards

- Do not put your phone in a place subject to excessive dust and keep the minimum required distance between the power cord and heat sources.

General Notice

- Using a damaged battery or placing a battery in your mouth may cause serious injury.

Safety Guidelines

- Do not place items containing magnetic components such as a credit card, phone card, bank book or subway ticket near your phone. The magnetism of the phone may damage the data stored in the magnetic strip.
- Talking on your phone for a long period of time may reduce call quality due to heat generated during use.
- When the phone is not used for a long period time, store it in a safe place with the power cord unplugged.
- Using the phone in proximity to receiving equipment (i.e., TV or radio) may cause interference to the phone.
- Do not use the phone if the antenna is damaged. If a damaged antenna contacts skin, it may cause a slight burn.
- Do not immerse your phone in water. If this happens, turn it off immediately and remove the battery. If the phone does not work, take it to an LG Authorized Service Centre.
- Do not paint your phone.
- The data saved in your phone might be deleted due to careless use, repair of the phone, or upgrade of the software. Please backup your important phone numbers. (Ring tones, text messages, voice messages, pictures, and videos could also be deleted.) The manufacturer is not liable for damage due to the loss of data.
- When you use the phone in public places, set the ring tone to vibration so as not to disturb others.
- Do not turn your phone on or off when putting it in your ear.

Please contact an LG Authorized Service Centre to replace the damaged antenna.

FDA Consumer Update

The U.S. Food and Drug

Administration Centre for Devices and Radiological Health Consumer Update on Mobile Phones.

1. Do wireless phones pose a health hazard?

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using wireless phones. There is no proof, however, that wireless phones are absolutely safe. Wireless phones emit low levels of radiofrequency energy (RF) in the microwave range while being used. They also emit very low levels of RF when in the standby mode. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure to low level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects may occur,

but such findings have not been confirmed by additional research. In some cases, other researchers have had difficulty in reproducing those studies, or in determining the reasons for inconsistent results.

2. What is the FDA's role concerning the safety of wireless phones?

Under the law, the FDA does not review the safety of radiation-emitting consumer products such as wireless phones before they can be sold, as it does with new drugs or medical devices. However, the agency has authority to take action if wireless phones are shown to emit radiofrequency energy (RF) at a level that is hazardous to the user. In such a case, the FDA could require the manufacturers of wireless phones to notify users of the health hazard and to repair, replace, or recall the phones so that the hazard no longer exists.

Although the existing scientific data do not justify FDA regulatory actions, the FDA has urged the

Safety Guidelines

wireless phone industry to take a number of steps, including the following:

- Support needed research into possible biological effects of RF of the type emitted by wireless phones;
- Design wireless phones in a way that minimizes any RF exposure to the user that is not necessary for device function; and
- Cooperate in providing users of wireless phones with the best possible information on possible effects of wireless phone use on human health.

The FDA belongs to an interagency working group of the federal agencies that have responsibility for different aspects of RF safety to ensure coordinated efforts at the federal level. The following agencies belong to this working group:

- National Institute for Occupational Safety and Health
- Environmental Protection Agency

- Occupational Safety and Health Administration (Administración de la seguridad y salud laborales)
- Occupational Safety and Health Administration
- National Telecommunications and Information Administration

The National Institutes of Health participates in some interagency working group activities, as well.

The FDA shares regulatory responsibilities for wireless phones with the Federal Communications Commission (FCC). All phones that are sold in the United States must comply with FCC safety guidelines that limit RF exposure. The FCC relies on the FDA and other health agencies for safety questions about wireless phones.

The FCC also regulates the base stations that the wireless phone networks rely upon. While these base stations operate at higher power than do the wireless phones themselves, the RF exposures that people get from these base

stations are typically thousands of times lower than those they can get from wireless phones. Base stations are thus not the subject of the safety questions discussed in this document.

3. What kinds of phones are the subject of this update?

The term 'wireless phone' refers here to handheld wireless phones with built-in antennas, often called 'cell', 'mobile', or 'PCS' phones. These types of wireless phones can expose the user to measurable radiofrequency energy (RF) because of the short distance between the phone and the user's head. These RF exposures are limited by FCC safety guidelines that were developed with the advice of the FDA and other federal health and safety agencies. When the phone is located at greater distances from the user, the exposure to RF is drastically lower because a person's RF exposure decreases rapidly with increasing distance from the source. The so-called 'cordless phones,' which

have a base unit connected to the telephone wiring in a house, typically operate at far lower power levels, and thus produce RF exposures far below the FCC safety limits.

4. What are the results of the research done already?

The research done thus far has produced conflicting results, and many studies have suffered from flaws in their research methods. Animal experiments investigating the effects of radiofrequency energy (RF) exposures characteristic of wireless phones have yielded conflicting results that often cannot be repeated in other laboratories. A few animal studies, however, have suggested that low levels of RF could accelerate the development of cancer in laboratory animals. However, many of the studies that showed increased tumor development used animals that had been genetically engineered or treated with cancer causing chemicals so as to be pre-disposed to develop cancer in

Safety Guidelines

the absence of RF exposure. Other studies exposed the animals to RF for up to 22 hours per day. These conditions are not similar to the conditions under which people use wireless phones, so we don't know with certainty what the results of such studies mean for human health. Three large epidemiology studies have been published since December 2000. Between them, the studies investigated any possible association between the use of wireless phones and primary brain cancer, glioma, meningioma, or acoustic neuroma, tumors of the brain or salivary gland, leukemia, or other cancers. None of the studies demonstrated the existence of any harmful health effects from wireless phone RF exposures. However, none of the studies can answer questions about long-term exposures, since the average period of phone use in these studies was around three years.

5. What research is needed to decide whether RF exposure from wireless phones poses a health risk?

A combination of laboratory studies and epidemiological studies of people actually using wireless phones would provide some of the data that are needed. Lifetime animal exposure studies could be completed in a few years. However, very large numbers of animals would be needed to provide reliable proof of a cancer promoting effect if one exists. Epidemiological studies can provide data that is directly applicable to human populations, but 10 or more years follow-up may be needed to provide answers about some health effects, such as cancer. This is because the interval between the time of exposure to a cancer-causing agent and the time tumors develop - if they do - may be many, many years. The interpretation of epidemiological studies is hampered by difficulties

in measuring actual RF exposure during day-to-day use of wireless phones. Many factors affect this measurement, such as the angle at which the phone is held, or which model of phone is used.

6. What is the FDA doing to find out more about the possible health effects of wireless phone RF?

The FDA is working with the U.S. National Toxicology Program and with groups of investigators around the world to ensure that high priority animal studies are conducted to address important questions about the effects of exposure to radiofrequency energy (RF). The FDA has been a leading participant in the World Health Organization International Electromagnetic Fields (EMF) Project since its inception in 1996. An influential result of this work has been the development of a detailed agenda of research needs that has driven the establishment of new research programs around the world. The project

has also helped develop a series of public information documents on EMF issues. The FDA and the Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) have a formal Cooperative Research and Development Agreement (CRADA) to do research on wireless phone safety. The FDA provides the scientific oversight, obtaining input from experts in government, industry, and academic organizations. CTIA-funded research is conducted through contracts with independent investigators. The initial research will include both laboratory studies and studies of wireless phone users. The CRADA will also include a broad assessment of additional research needs in the context of the latest research developments around the world.

7. How can I find out how much radio frequency energy exposure I can get by using my wireless phone?

All phones sold in the United States must comply with Federal

Safety Guidelines

Communications Commission (FCC) guidelines that limit radio frequency energy (RF) exposures. The FCC established these guidelines in consultation with the FDA and the other federal health and safety agencies. The FCC limit for RF exposure from wireless telephones is set at a Specific Absorption Rate (SAR) of 1.6 watts per kilogram (1.6 W/kg). The FCC limit is consistent with the safety standards developed by the Institute of Electrical and Electronic Engineering (IEEE) and the National Council on Radiation Protection and Measurement. The exposure limit takes into consideration the body's ability to remove heat from the tissues that absorb energy from the wireless phone and is set well below levels known to have effects. Manufacturers of wireless phones must report the RF exposure level for each model of phone to the FCC. The FCC website (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) gives directions for locating the FCC identification number on

your phone so you can find your phone's RF exposure level in the online listing.

8. What has the FDA done to measure the radio frequency energy coming from wireless phones?

The Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) is developing a technical standard for measuring the radio frequency energy (RF) exposure from wireless phones and other wireless handsets with the participation and leadership of FDA scientists and engineers. The standard, 'Recommended Practice for Determining the Spatial- Peak Specific Absorption Rate (SAR) in the Human Body Due to Wireless Communications Devices: Experimental Techniques,' sets forth the first consistent test methodology for measuring the rate at which RF is deposited in the heads of wireless phone users. The test method uses a tissuesimulating model of the

human head. Standardized SAR test methodology is expected to greatly improve the consistency of measurements made at different laboratories on the same phone. SAR is the measurement of the amount of energy absorbed in tissue, either by the whole body or a small part of the body. It is measured in watts/kg (or milliwatts/g) of matter. This measurement is used to determine whether a wireless phone complies with safety guidelines.

9. What steps can I take to reduce my exposure to radiofrequency energy from my wireless phone?

If there is a risk from these products - and at this point we do not know that there is - it is probably very small. But if you are concerned about avoiding even potential risks, you can take a few simple steps to minimize your exposure to radiofrequency energy (RF). Since time is a key factor in how much exposure a person receives, reducing the

amount of time spent using a wireless phone will reduce RF exposure. If you must conduct extended conversations by wireless phone every day, you could place more distance between your body and the source of the RF, since the exposure level drops off dramatically with distance. For example, you could use a headset and carry the wireless phone away from your body or use a wireless phone connected to a remote antenna. Again, the scientific data do not demonstrate that wireless phones are harmful. But if you are concerned about the RF exposure from these products, you can use measures like those described above to reduce your RF exposure from wireless phone use.

10. What about children using wireless phones?

The scientific evidence does not show a danger to users of wireless phones, including children and teenagers. If you want to take steps to lower exposure to radiofrequency energy (RF), the

Safety Guidelines

measures described above would apply to children and teenagers using wireless phones. Reducing the time of wireless phone use and increasing the distance between the user and the RF source will reduce RF exposure. Some groups sponsored by other national governments have advised that children be discouraged from using wireless phones at all. For example, the government in the United Kingdom distributed leaflets containing such a recommendation in December 2000. They noted that no evidence exists that using a wireless phone causes brain tumors or other ill effects. Their recommendation to limit wireless phone use by children was strictly precautionary; it was not based on scientific evidence that any health hazard exists.

11. What about wireless phone interference with medical equipment?

Radio frequency energy (RF) from wireless phones can interact with

some electronic devices. For this reason, the FDA helped develop a detailed test method to measure electromagnetic interference (EMI) of implanted cardiac pacemakers and defibrillators from wireless telephones. This test method is now part of a standard sponsored by the Association for the Advancement of Medical Instrumentation (AAMI). The final draft, a joint effort by the FDA, medical device manufacturers, and many other groups, was completed in late 2000. This standard will allow manufacturers to ensure that cardiac pacemakers and defibrillators are safe from wireless phone EMI. The FDA has tested hearing aids for interference from handheld wireless phones and helped develop a voluntary standard sponsored by the Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE). This standard specifies test methods and performance requirements for hearing aids and wireless phones so that no interference occurs

when a person uses a 'compatible' phone and a 'compatible' hearing aid at the same time. This standard was approved by the IEEE in 2000. The FDA continues to monitor the use of wireless phones for possible interactions with other medical devices. Should harmful interference be found to occur, the FDA will conduct testing to assess the interference and work to resolve the problem.

12. Where can I find additional information?

For additional information, please refer to the following resources:

FDA web page on wireless phones
(<http://www.fda.gov/Radiation-EmittingProducts/RadiationEmittingProductsandProcedures/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm>)

Federal Communications Commission (FCC)
RF Safety Program
(<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>)

International Commission on Non-ionizing Radiation Protection ([http://](http://www.icnirp.de)

www.icnirp.de)

World Health Organization (WHO)
International EMF Project
(<http://www.who.int/peh-emf/project/en/>)

National Radiological Protection Board (UK)
(<http://www.hpa.org.uk/radiation/>)

10 Driver Safety Tips

Your wireless phone gives you the powerful ability to communicate by voice almost anywhere, anytime. An important responsibility accompanies the benefits of wireless phones, one that every user must uphold.

When operating a car, driving is your first responsibility.

When using your wireless phone behind the wheel of a car, practice good common sense and remember the following tips:

1. Get to know your wireless phone and its features such as speed dial and redial. Carefully read your instruction manual and learn to take advantage of valuable

Safety Guidelines

features most phones offer, including automatic redial and memory. Also, work to memorize the phone keypad so you can use the speed dial function without taking your attention off the road.

2. When available, use a hands-free device. A number of hands-free wireless phone accessories are readily available today. Whether you choose an installed mounted device for your wireless phone or a speaker phone accessory, take advantage of these devices if available to you.
3. Position your wireless phone within easy reach. Make sure you place your wireless phone within easy reach and where you can reach it without removing your eyes from the road. If you get an incoming call at an inconvenient time, if possible, let your Voice Mail answer it for you.
4. Suspend conversations during hazardous driving conditions or situations. Let the person you are speaking with know you are driving; if necessary, suspend the call in heavy traffic or hazardous weather conditions. Rain, sleet, snow and ice can be hazardous, but so is heavy traffic. As a driver, your first responsibility is to pay attention to the road.
5. Do not take notes or look up phone numbers while driving. If you are reading an Address Book or business card, or writing a “to-do” list while driving a car, you are not watching where you are going. It is common sense. Don’t get caught in a dangerous situation because you are reading or writing and not paying attention to the road or nearby vehicles.
6. Dial sensibly and assess the traffic; if possible, place calls when you are not moving or before pulling into traffic. Try to plan your calls before you begin your trip or attempt to coincide your calls with times you may be stopped at a stop sign, red light or otherwise stationary. But if you need to dial while driving, follow this simple

tip— dial only a few numbers, check the road and your mirrors, then continue.

7. Do not engage in stressful or emotional conversations that may be distracting. Stressful or emotional conversations and driving do not mix; they are distracting and even dangerous when you are behind the wheel of a car. Make people you are talking with aware you are driving and if necessary, suspend conversations which have the potential to divert your attention from the road.
8. Use your wireless phone to call for help. Your wireless phone is one of the greatest tools you can own to protect yourself and your family in dangerous situations — with your phone at your side, help is only three numbers away. Dial 911 or other local emergency number in the case of fire, traffic accident, road hazard or medical emergency. Remember, it is a free call on your wireless phone!
9. Use your wireless phone to help others in emergencies. Your

wireless phone provides you a perfect opportunity to be a “Good Samaritan” in your community. If you see an auto accident, crime in progress or other serious emergency where lives are in danger, call 911 or other local emergency number, as you would want others to do for you.

10. Call roadside assistance or a special wireless non-emergency assistance number when necessary. Certain situations you encounter while driving may require attention, but are not urgent enough to merit a call for emergency services. But you can still use your wireless phone to lend a hand. If you see a broken-down vehicle posing no serious hazard, a broken traffic signal, a minor traffic accident where no one appears injured or a vehicle. You know to be stolen, call roadside assistance or other special non-emergency wireless number.

For more information, please call to 888-901-SAFE, or visit our website www.ctia.org

Safety Guidelines

Consumer Information on SAR (Specific Absorption Rate)

This Model Phone Meets the Government's Requirements for Exposure to Radio Waves.

Your wireless phone is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the U.S. Government. These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines are based on standards that were developed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

The exposure standard for wireless mobile phones employs a unit of measurement known as the Specific

Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC is 1.6 W/kg.* Tests for SAR are conducted using standard operating positions specified by the FCC with the phone transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. Although SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the phone while operating can be well below the maximum value. Because the phone is designed to operate at multiple power levels to use only the power required to reach the network, in general, the closer you are to a wireless base station antenna, the lower the power output.

Before a phone model is available for sale to the public, it must be tested and certified to the FCC that it does not exceed the limit established by the government-adopted requirement for safe exposure. The tests are performed in positions and locations (e.g., at the ear and worn on the body) as required by the FCC for each model. The highest SAR value for LG430G phone when tested for use

at the ear is 0.41 W/kg and when worn on the body, as described in this user's manual, is 0.39 W/kg. (Body-worn measurements differ among phones models, depending upon available accessories and FCC requirements.) While there may be differences between SAR levels of various phones and at various positions, they all meet the government requirement for safe exposure.

The FCC has granted an Equipment Authorization for this model phone with all reported SAR levels evaluated as in compliance with the FCC RF emission guidelines. SAR information on this model phone is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of <http://www.fcc.gov/oet/fccid> after searching on FCC ID ZNFLG430G.

Additional information on Specific Absorption Rates (SAR) can be found on the Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA) website at <http://www.ctia.org>

* In the United States and Canada, the SAR limit for mobile phones used by the public is 1.6 watts/kg (W/kg) averaged over one gram of tissue. The standard incorporates a substantial margin of safety to give additional protection for the public and to account for any variations in measurements.





Guía del usuario de LG430G - Español

Felicidades por comprar el teléfono avanzado y compacto LG430G de LG, diseñado para funcionar con la más reciente tecnología de comunicación digital móvil.

Parte del contenido de esta guía puede diferir de su teléfono dependiendo del software del teléfono o de su proveedor de servicios.



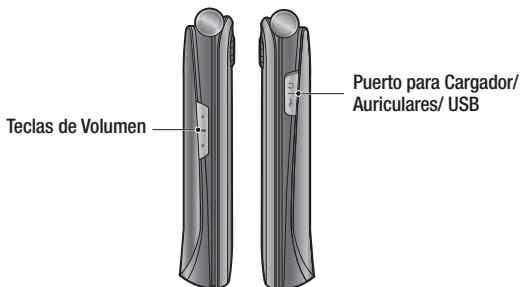
Contenido

Características del teléfono	4	Messages	16
Instalación de la tarjeta SIM y carga de la batería	6	Cambiar la configuración de los contactos	16
Instalación de la tarjeta SIM	6	Enviar un mensaje	16
La pantalla de inicio	8	Introducir texto	17
Apagar y encender el teléfono	8	Modo T9.....	18
Barra de Estado.....	8	Usar el modo T9	18
Descripción general de menús	9	Modo Abc.....	18
Llamadas.....	11	Modo 123	18
Cómo hacer una llamada	11	Insertar símbolos	18
Realizar una llamada desde los contactos	11	Cambiar el idioma.....	19
Responder y rechazar una llamada..	11	Carpetas de mensajes	19
Usar el altavoz	12	Administrar mensajes	20
Marcación rápida.....	12	Cambiar la configuración de mensajes de texto.....	21
Una vez que haya asignado una marcación rápida, puede iniciar una llamada al mantener presionado el número de marcación rápida.....	12	Cambiar la configuración de mensajes de multimedia	21
Ver el registro de llamadas.....	12	Cambiar la configuración de correo de voz.....	21
Cambiar la configuración de llamada..	13	Medios.....	22
Contactos	14	Cámara	22
Buscar un contacto.....	14	Imágenes	22
Agregar un nuevo contacto	14	Videocámara	22
Agregar un contacto a un grupo	15	Videos.....	22
Ver el número del propio teléfono	15	Música.....	22
Crear una tarjeta de presentación....	15	Juegos y aplicaciones.....	23
		Grabador de voz	23
		Sonidos.....	23

Herramientas	24
Otros archivos	24
Juegos	24
Internet	26
Acceder al navegador de Internet	26
Configuración	26
Bluetooth.....	27
Vincular el teléfono a otro dispositivo Bluetooth	27
Actualización de software	29
Accesorios	30
Servicio de red	31
Datos técnicos	31
Detección de problemas	32
Por su seguridad	34
Indicaciones de seguridad	40

Características del teléfono





Instalación de la tarjeta SIM y carga de la batería

Instalación de la tarjeta SIM

Cuando se suscribe a una red celular, se le suministra una tarjeta SIM que tiene cargados los detalles de suscripción, por ejemplo su PIN, servicios opcionales disponibles y otra información de suscripción.

¡Importante!

La tarjeta SIM puede dañarse con facilidad si se raya o dobla, por lo tanto, sea cuidadoso al manipular, insertar o extraer la tarjeta. Mantenga todas las tarjetas SIM fuera del alcance de niños.

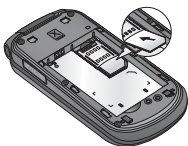
- 1 Deslice la tapa posterior hacia arriba y levántela para retirarla.



- 2 Use la abertura de dedos para levantar y retirar la batería.



- 3 Inserte la tarjeta SIM con la etiqueta orientada hacia arriba.



- 4 Alinee los contactos de la batería con los terminales del teléfono e inserte la batería.



- 5 Alinee la tapa posterior sobre el compartimiento de la batería y deslícela hacia abajo.



- 6 Inserte el cargador en el Puerto para Cargador/ Auriculares/ USB para cargar la batería.



ADVERTENCIA: No extraiga la batería cuando el teléfono está encendido, ya que podría dañarlo.

La pantalla de inicio

Apagar y encender el teléfono

Para encender o apagar el teléfono, presione o mantenga presionada la Tecla Encender/ Fin.

Barra de Estado

La Barra de estado utiliza varios iconos, tales como potencia de la señal, mensajes nuevos, vida útil de la batería y actividad Bluetooth.

A continuación se muestra una tabla en la que se explica el significado de los iconos que pueden verse en la Barra de estado.

Icono	Descripción
	Potencia de la señal
	Modo avión
	Potencia de la batería
	Estado de llamada en curso
	Sin servicio
	Nuevo mensaje
	Mensaje y correo de voz
	Altavoz
	Modo silencio
	Normal

Icono	Descripción
	Exterior
	Modo reunión
	Personalizado 1
	Personalizado 2
	Personalizado 3
	Alarma
	Calendario
	Digital
	1X
	SSL
	TTY
	Ubicación en
	Solo E911
	Bluetooth activado
	Transferencia de archivos
	Visible
	Auricular
	Auricular monofónico
	Auricular estereofónico
	Auricular monoaural/ estereofónico

Descripción general de menús

Prepago

- 1 Añadir Tiempo Celular
- 2 Comprar Tiempo Celular
- 3 Mi Número Telefónico
- 4 Mis Minutos
- 5 Mostrar Tiempo Celular
- 6 Número de Serie
- 7 Número de SIM
- 8 Modo de Ingreso de Código

Contactos

- 1 Nombres
- 2 Ajustes
 1. Ajustes
 2. Copiar
 3. Mover
 4. Enviar todos los vía Bluetooth
 5. Borrar contactos
 6. Info. memoria
- 3 Grupos
- 4 Marcación Rápida
- 5 Número Propio
- 6 Mi tarjeta de presentación

Mensajes

- 1 Nuevo mensaje
- 2 Recibidos
- 3 Borradores
- 4 Salientes
- 5 Enviados
- 6 Elementos guardados
 1. Mensaje guardado
 2. Plantillas SMS

3. Plantillas MMS

- 7 Emoticones
- 8 Ajustes de mensajes
 1. SMS
 2. MMS
 3. Buzón de voz

Llamadas Recientes

- 1 Registro Llam.
- 2 Llam. perdidas
- 3 Recibidas
- 4 Realizadas
- 5 Duración de llamadas
- 6 Contador de Paquetes de Datos

Medios

- 1 Cámara
- 2 Imágenes
 1. Comprar gráficos
 2. Captured images
 3. Imágenes predeterminadas
- 3 Videocámara
- 4 Vídeos
- 5 Música
 1. Reproducido recientemente
 2. Todas las pistas
 3. Listas de reproducción
 4. Artistas
 5. Álbumes
 6. Géneros
 7. Aleatorio
- 6 Grabador de voz
- 7 Sonidos
 1. Comprar tonos de timbre

Descripción general de menús

- 2. Tono
- 3. Grabaciones de voz
- 4. Sonidos predeterminados
- 8 Otros archivos

Juegos

- 1 Comprar juegos

Herramientas

- 1 Alarma
- 2 Calendario
- 3 Lista de tareas
- 4 Notas
- 5 Notas secretas
- 6 Calculadora
- 7 Conversor
- 8 Cronómetro
- 9 Ir a
- 10 SIM App.
- 11 Ajustes

Acceso Web




Configuración


- 1 Perfiles
- 2 Pantalla
 - 1. Pantalla de inicio
 - 2. Estilo de menús
 - 3. Marcación
 - 4. Fuente
 - 5. Iluminación
 - 6. Tema del teléfono
- 3 Bluetooth

4 Llamada

- 1. Lista de rechazos
- 2. Enviar mi número
- 3. Modo de respuesta
- 4. Modo de respuesta BT
- 5. Guardar nuevo número
- 6. TTY
- 7. Prótesis Auditiva
- 5 Teléfono
 - 1. Teclas de navegación
 - 2. Idioma
 - 3. Estado de la batería
 - 4. Info. del teléfono
- 6 Seguridad
 - 1. Bloqueo del teléfono
 - 2. Cambiar el código del teléfono
- 7 Info. memoria
- 8 Restablecer ajustes


Cómo hacer una llamada

- 1 Asegúrese de que el teléfono esté encendido.
- 2 Utilice el teclado para ingresar el número. Para borrar un dígito presione la Tecla suave derecha  **Borrar**.
- 3 Presione  para iniciar la llamada.
- 4 Para finalizar la llamada, presione .

SUGERENCIA Para introducir + al realizar una llamada internacional, mantenga presionada la tecla .


Realizar una llamada desde los contactos

Es muy sencillo llamar a una persona cuyo número está almacenado en **Contactos**.

- 1 Presione la Tecla suave izquierda  **Menú** para abrir el menú principal. Seleccione **Contactos** y luego **Nombres**.


0

Desde la pantalla de inicio presione la Tecla Contactos .

- 2 Con el teclado, escriba la primera letra del contacto que desea llamar y desplácese hasta el contacto.
- 3 Presione  para iniciar la llamada.

Responder y rechazar una llamada

Cuando el teléfono suene presione  para contestar la llamada.



Mientras el teléfono suena, puede presionar la Tecla suave derecha  **Silencio** para silenciar el timbre. Esto resulta útil cuando olvida cambiar el perfil a Silencio durante una reunión.

Presione  o seleccione **Rechazar** para rechazar la llamada recibida.

SUGERENCIA Puede cambiar la configuración del teléfono para responder a las llamadas de diferentes formas. Presione la Tecla suave izquierda  **Menú**, seleccione **Configuración** y elija **Llamada**. Seleccione **Modo de respuesta** y elija **Sólo tecla SEND**, **enviar**, **Abrir tapa** o **Pulsar cualquier tecla**.



Llamadas

Usar el altavoz


Durante una llamada, puede presionar la tecla  para activar el altavoz y usar el teléfono en el modo manos libres. Si el altavoz está activado, presione  de nuevo para reanudar el modo de conversación normal del teléfono.

Marcación rápida

Puede asignar un número de marcación rápida a un contacto al que llame con frecuencia.


- 1 Presione la Tecla suave izquierda  **Menú** para abrir el menú principal. Seleccione **Contactos** y luego **Marcación Rápida**.
- 2 El buzón de voz está preestablecido en la opción de marcación rápida 1 y no puede modificarse. Seleccione cualquier otro número mediante las Teclas de navegación o presione el número de la tecla física. Presione  **Agregar** para añadir un

contacto a la marcación rápida que desee utilizar.


- 3 Se abrirá la agenda de contactos. Seleccione el contacto que desea asignar al número mediante las Teclas de navegación y presione  **Selec.**

Una vez que haya asignado una marcación rápida, puede iniciar una llamada al mantener presionado el número de marcación rápida.

Ver el registro de llamadas

Presione la Tecla suave izquierda  **Menú** y seleccione **Llamadas Recientes**. Luego seleccione **Registro Llam.**

0


Presione  para ver el registro de llamadas.

Registro Llam.: permite ver la lista completa de todas las llamadas realizadas, recibidas y perdidas.


Llam. perdidas: permite acceder a la lista de todas las llamadas perdidas.


Recibidas: permite ver una lista de todos los números que lo han llamado.

Realizadas: permite ver una lista de todos los números a los que ha llamado.



SUGERENCIA Desde cualquier registro de llamadas presione la Tecla suave izquierda  **Opcs.** y luego **Borrar** para borrar los elementos seleccionados.

Duración de llamadas: permite ver los detalles de la duración de las llamadas realizadas y recibidas.


Para borrar un determinado registro de duración de llamada, presione la Tecla suave izquierda  **Opcs.** y seleccione **Borrar**.


Para borrar todos los registros de duración de llamada, presione la Tecla suave izquierda  **Opcs.** y seleccione **Borrar todo**.

Contador de Paquetes de Datos: permite ver la cantidad de datos enviados y recibidos en kilobytes.

Para borrar un determinado contador de datos de paquetes presione la Tecla suave izquierda  **Opcs.** y seleccione **Borrar**.
Para borrar todos los contadores de datos de paquetes presione la Tecla suave izquierda  **Opcs.** y seleccione **Borrar todo**.

Cambiar la configuración de llamada

Puede establecer el menú pertinente a una llamada. Presione la Tecla suave izquierda  **Menú**, seleccione **Configuración** y elija **Llamada**.

Lista de rechazos: permite compilar una lista de llamadas a rechazar. Presione  **Agregar** seleccione una opción.

Enviar mi número: permite seleccionar la opción si desea que se visualice su número al llamar a alguien (según su operador de servicio).

Llamadas

Modo de respuesta: permite establecer el método de respuesta. Puede elegir entre **Sólo tecla SEND**, **Abrir tapa** o **Pulsar cualquier tecla**.

Modo de respuesta BT: permite elegir cómo responder las llamadas cuando está usando un auricular Bluetooth. Seleccione **Manos Libres** o **Teléfono**.

Guardar nuevo número: al seleccionar esta opción se guardarán los números que no se encuentren en los contactos al finalizar la llamada.

TTY: permite activar el modo TTY para comunicarse a través del dispositivo TTY.

Prótesis Auditiva: enciéndalo cuando utilice un audífono. Ajustará las especificaciones de audio de forma adecuada.


El teléfono utilizará los niveles de sonido para ajustar las especificaciones de audio para audífonos.

Contactos




Buscar un contacto


- 1 Presione la Tecla suave izquierda  **Menú**, seleccione **Contactos** y elija **Nombres**.
O bien, desde la pantalla de inicio presione la Tecla Contactos .
- 2 Con el teclado, introduzca la primera letra del nombre del contacto al que desea llamar.
- 3 Utilice las Teclas de navegación para desplazarse por los contactos.

0


- 1 Introduzca el número que desea buscar en la pantalla de inicio y presione la Tecla suave izquierda  **Opcs**.
- 2 Elija **Buscar contactos** en el menú de opciones.

Agregar un nuevo contacto

- 1 Presione la Tecla suave izquierda  **Menú**, seleccione **Contactos** y elija **Nombres**.
- 2 Presione la Tecla suave izquierda  **Opcs** y seleccione **Añadir nuevo contacto**.
- 3 Ingrese la información deseada en los campos provistos y presione la Tecla suave derecha  **Listo**.

Para ingresar más información, como números adicionales, direcciones de correo electrónico, grupos, etc., presione la Tecla suave izquierda  **Opcs.** y elija **Agregar detalle.**



0


- 1 Ingrese el número que desea almacenar y presione la Tecla suave izquierda  **Opcs.**
- 2 Elija **Guardar número** y seleccione **Nuevo contacto.**

Agregar un contacto a un grupo

Puede guardar sus contactos en grupos; por ejemplo, separar los compañeros de trabajo de sus familiares. Existen diversos grupos, como **Compañeros, Familia, Amigos, Escuela y VIP** que ya vienen configurados en el teléfono.

Para crear un nuevo grupo

- 1 Presione la Tecla suave izquierda  **Menú** y seleccione **Contactos** y elija **Nombres.**
- 2 Presione la Tecla suave izquierda  **Opcs.** y seleccione **Añadir nuevo grupo.**


- 3 Escriba un nombre para el nuevo grupo.
- 4 Presione la Tecla suave derecha  **Listo.**

Nota: Si borra un grupo, los contactos asignados a ese grupo no se perderán. Por el contrario, permanecerán en la lista de contactos.

Ver el número del propio teléfono


Seleccione **Número Propio** en el menú **Contactos** y verá el número de su teléfono.

Crear una tarjeta de presentación

Puede crear su propia tarjeta de presentación al seleccionar **Mi tarjeta de presentación** en el menú **Contactos**. A continuación, presione  **Agregar.** Introduzca su número, dirección de correo electrónico, imagen o cualquier otro tipo de información en los campos disponibles.

Contactos

Cambiar la configuración de los contactos

1 Presione la Tecla suave izquierda  **Menú** y seleccione **Contactos**.

2 Seleccione **Ajustes**. Podrá ajustar la siguiente configuración:

Ajustes: permite elegir ver los contactos guardados en el **Teléfono y SIM**, **Teléfono** o **SIM**. También puede hacer que se muestre primero el nombre o el apellido de un contacto o que se muestre una foto del contacto.

Copiar: permite copiar los contactos de la tarjeta SIM al teléfono o viceversa. Es posible copiarlos uno por uno o todos a la vez.

Mover: esta opción es similar a la función **Copiar**, salvo que el contacto se guarda sólo en la ubicación de destino. Si se mueve un contacto de la tarjeta SIM al teléfono, se borrará de la tarjeta de memoria SIM.

Enviar todos vía Bluetooth: permite enviar la información de todos los contactos a otro teléfono mediante Bluetooth.

Borrar contactos: permite borrar todos los contactos.

Info memoria: permite comprobar cuánta memoria queda en el teléfono o en la tarjeta SIM.


Messages

El teléfono LG430G incluye funciones relacionadas con SMS (servicio de mensajes cortos), MMS (servicio de mensajes multimedia), además de mensajes de servicio de red. Para usar estas funciones, presione la Tecla suave izquierda  **Opcs**. **Menú** y seleccione **Mensajes**.


Enviar un mensaje

1 Presione la Tecla suave izquierda  **Menú**, seleccione **Mensajes** y elija **Nuevo mensaje**.


2 Se abrirá un nuevo editor de mensajes. El editor de mensajes combina los mensajes de texto y mensajes multimedia en un editor intuitivo y fácil de alternar entre modos. La configuración predeterminada del editor de mensajes es de mensaje de texto.


3 Escriba el mensaje con el modo predictivo T9, con el modo Abc manual o con el modo 123. Puede cambiar el modo de entrada de texto al presionar la  tecla.

4 Introduzca el número de teléfono o presione la Tecla suave izquierda

 **Opcs.** para opciones adicionales Incluso puede agregar varios contactos. Para ello, seleccione **Agregar destinatario**.

Nota: También puede enviar mensajes a un grupo. Edite el mensaje, luego presione la Tecla suave izquierda


 **Opcs.**, seleccione **Agregar destinatario**, luego elija **Para y Grupos de contactos**. Después seleccione el grupo.

- 5 Escriba el mensaje.
- 6 Presione la Tecla suave izquierda  **Opcs.** y elija **Insertar**. Utilice las Teclas de navegación izquierda y derecha para añadir una **Imagen**, **Clip de video**, **Clip de sonido**, **Evento**, **Tarjeta de presentación**, **Nota**, **Campo de texto**, **Tareas** o una **Plantilla de texto**.
- 7 Presione  **Enviar** para enviar el mensaje. Su mensaje y las respuestas aparecen en la misma ventana, lo que crea una cadena de mensajes con ese contacto.

SUGERENCIA Puede seleccionar el tipo de mensaje (SMS o MMS) al introducir un texto de más de 1 página en el campo del mensaje. Para cambiar el tipo de mensaje que desea enviar, presione **Menú > Mensajes > Ajustes de mensajes > SMS** y elija **Env. texto largo**.

Nota: Si se añade una Imagen, Clip de video, Clip de sonido, Tarjeta de presentación, Campo de texto o Tareas al editor de mensajes, este se convertirá automáticamente en MMS y será facturado como tal.

Introducir texto

Puede introducir caracteres alfanuméricos usando el teclado del teléfono. Los siguientes métodos de entrada de texto se encuentran disponibles en el teléfono: modo T9, modo Abc y modo 123. Para cambiar modos, presione .

Nota: Algunos campos sólo permiten un modo de entrada de texto (por ejemplo, un número de teléfono en los campos de la agenda).



Messages


Modo T9

El modo T9 se vale de un diccionario para reconocer las palabras que usted escribe, en función de la serie de letras que se ingresa. Sólo es necesario pulsar la tecla de número asociada a la letra que desee introducir y el diccionario identificará la palabra una vez introducidas todas las letras.

Usar el modo T9

Presione las teclas que correspondan a los dígitos que desea introducir.

1 Cuando está en el modo de entrada de texto predictivo T9, comience a introducir una palabra presionando las teclas  a . Presione una tecla por letra.

- Si al terminar de escribir, aún no se muestra la palabra correcta, presione la tecla  una o más veces para alternar entre las otras opciones de palabras.
- Si la palabra deseada no figura en la lista de opciones encontradas, agréguela con el modo Abc.

2 Escriba toda la palabra antes de editar o borrar lo que está escribiendo.

- Para borrar letras, la Tecla suave derecha  **Borrar**.
- Complete cada palabra con un espacio presionando la tecla .



Modo Abc

Este modo le permite introducir letras oprimiendo la tecla etiquetada con la letra requerida una, dos, tres o cuatro veces hasta que aparezca la letra.


Modo 123

Capture los números utilizando una pulsación de tecla por número. También, puede agregar números cuando está en los modos de letras si mantiene presionada la tecla deseada.

Insertar símbolos

Si desea insertar símbolos, presione la tecla  para escoger un símbolo. También puede presionar la Tecla suave izquierda  **Opcs.** y elegir **Insertar símbolo**.

Cambiar el idioma

LG430G admite varios idiomas. Existen dos maneras de cambiar el idioma de escritura desde la pantalla de escritura. Puede presionar Opciones, ir a Idioma de escritura y seleccionar el idioma que prefiera. O, sencillamente puede mantener presionada la tecla . Las opciones de escritura pueden variar según el idioma que escoja.

Carpetas de mensajes

Presione la Tecla suave izquierda  **Menú** y seleccione **Mensajes**.

Nuevo mensaje: permite crear un nuevo mensaje.

Recibidos: todos los mensajes que reciba se guardarán en la carpeta **Recibidos**. Desde Recibidos puede responder, reenviar y realizar otras acciones.

Borradores: si no tiene tiempo para terminar de escribir un mensaje, puede guardar lo que escribió hasta ese momento en la carpeta Borradores.

Salientes: esta es una carpeta de almacenamiento temporal que se utiliza cuando se están enviando los mensajes o en la que se almacenan los mensajes que no se pudieron enviar.

Enviados: las copias de todos los mensajes que envíe se guardarán en la carpeta Enviados.

Elementos guardados: permite acceder a los **Mensajes guardado**, **Plantillas SMS** y **Plantillas MMS**.


Emoticones: permite agregar, editar y borrar emoticones. Puede insertar el emoticón preferido cuando escriba un mensaje.

Ajustes de mensajes: el teléfono está previamente configurado para el envío de mensajes. Esto le permite enviar mensajes de forma inmediata. Si desea modificar la configuración, puede hacerlo mediante las opciones de ajuste.

Messages

Administrar mensajes

1 Presione la Tecla suave izquierda  **Menú**, seleccione **Mensajes** y elija **Recibidos**.

2 Presione la Tecla suave izquierda  **Opcs.** y elija alguna de las siguientes opciones:

Responder: permite responder al mensaje seleccionado.

Respuesta rápida: permite enviar una respuesta rápida utilizando una plantilla predeterminada.

Nuevo Mensaje: permite escribir un nuevo mensaje sin importar quién le envió el mensaje.

Llamar remitente: permite llamar a la persona que le envió el mensaje.


Guardar número: permite guardar el número del mensaje.


Borrar: permite eliminar el mensaje seleccionado.

Reenviar: permite enviar el mensaje seleccionado a otra persona.


Mover: permite mover el mensaje seleccionado a Mensaje guardado o a la tarjeta SIM.

Selecc./Deselec.: permite marcar un mensaje o todos los mensajes para realizar una acción con los mensajes seleccionados.

SUGERENCIA Cuando recibe un mensaje, puede responder con rapidez al usar la función Respuesta rápida. Mientras visualiza el mensaje, presione la Tecla suave izquierda  **Opcs.** y seleccione **Respuesta rápida**. Es útil si necesita responder el mensaje mientras está en una reunión.

SUGERENCIA Mientras ve un mensaje, presione la Tecla suave izquierda  **Opcs.** y seleccione **Extraer**. A continuación, puede extraer información, como un número, una dirección de correo electrónico o dirección web del mensaje seleccionado.

Cambiar la configuración de mensajes de texto

Presione la Tecla suave izquierda  **Menú**, seleccione **Mensajes** y elija **Ajustes de mensajes y SMS**. Las siguientes opciones están disponibles:

Centro SMS - Permite ver los detalles del Centro SMS.

Puerta de Enlace de Email - Permite editar el número de la Puerta de Enlace de Email.

Codific. de caracteres - Elija cómo sus caracteres en codifican. Esta configuración afecta el tamaño de su mensaje y puede incurrir en cargos de datos extras.

Env. texto largo - Elija si desea enviar su mensaje como SMS múltiple o MMS cuando introduce texto mayor de 160 caracteres en el campo de texto.

Cambiar la configuración de mensajes de multimedia

Presione la Tecla suave izquierda  **Menú**, seleccione **Mensajes** y elija **Ajustes de mensajes y MMS**.

Duración de la diapositive - Elija la duración que se muestra la diapositiva en la pantalla.

Cambiar la configuración de correo de voz

Presione la Tecla suave izquierda  **Menú**, seleccione **Mensajes** y elija **Ajustes de mensajes y Buzón de voz**.

Buzón de voz - Permite ver los detalles de su Buzón de voz.

Mediosa

Cámara

Si usa el módulo de cámara incorporado en el teléfono, puede tomar fotografías de personas. Además, puede enviar fotos a otras personas y seleccionar fotos como tapiz de fondo.

Tomar una foto rápida





- 1 Presione la Tecla suave izquierda  **Menú** y seleccione **Medios**. Seleccione **Cámara** para abrir el visor.
- 2 Sostenga el teléfono y apunte la lente hacia el objeto que desea fotografiar.
- 3 Presione  o la Tecla Cámara  para tomar una foto.

Imágenes

Puede visualizar fotos o imágenes predeterminadas e intercambiar gráficos desde su teléfono.

Videocámara

Grabar un video rápido

- 1 Presione la Tecla suave izquierda  **Menú** y seleccione **Medios** luego elija **Videocámara**.
- 2 Apunte la lente de la cámara hacia el objeto que desea grabar.
- 3 Presione  o la Tecla Cámara  para comenzar a grabar.
- 4 Un contador muestra la duración del video.
- 5 Presione  **Detener** para detener la grabación.


Videos

Puede ver los videos que ha grabado.






Música

El teléfono LG430G cuenta con un reproductor de música integrado para que pueda reproducir su música favorita.

Reproducir una canción

- 1 Presione la Tecla suave izquierda  **Menú** y seleccione **Medios** y elija **Música**.

Mediosa

- 2 Elija **Todas las pistas** y seleccione la canción que desea reproducir.
- 3 Seleccione  para poner en pausa la canción.
- 4 Seleccione  para volver a la canción anterior.
- 5 Seleccione  para volver a la canción anterior.
- 6 Seleccione  y  para detener la música y volver al menú del reproductor de música.





Nota: La música está protegida por derechos de copia en los tratados internacionales y las leyes de copyright nacionales. Es posible que sea necesario obtener permiso o una licencia para reproducir o copiar música. En algunos países, las leyes nacionales prohíben la realización de copias de material protegido con copyright. Revise la legislación nacional del país correspondiente respecto del uso de tales materiales.

Juegos y aplicaciones

Grabador de voz

Utilice el grabador de voz para grabar notas de voz u otros sonidos.

Grabar notas de voz

- 1 Presione la Tecla suave izquierda  **Menú**, seleccione **Medios** y luego elija **Grabador de voz**.
- 2 Presione la tecla  **Grab.** para comenzar a grabar
- 3 Presione la Tecla suave derecha  **Detener** para detener la grabación.
- 4 Presione la Tecla suave izquierda  **Opcs.** y seleccione **Reproducir lo último grabado** para escuchar la grabación.

Sonidos


Podrá escuchar las grabaciones de voz. También puede seleccionar un tono de timbre deseado o descargar uno nuevo.

Juegos y aplicaciones

Otros archivos

Puede visualizar otros archivos excepto imágenes, videos y sonidos.

Juegos

El teléfono LG430G incluye juegos precargados para que pueda entretenerse en los momentos de ocio. Los juegos y aplicaciones adicionales que descargue se guardarán en esta carpeta. Presione la Tecla suave izquierda  **Menú** y seleccione **Juegos**.

Herramientas

Herramientas

Configurar la alarma

(Menú > Herramientas > Alarma)

Puede establecer hasta 5 alarmas para que suenen en una hora determinada.

Usar el calendario

(Menú > Herramientas > Calendario)

Al acceder a este menú, aparece un calendario. Un cursor cuadrado se ubica en la fecha actual. Puede mover el cursor a otra fecha con las Teclas de navegación.

Agregar un elemento a la lista de tareas

(Menú > Herramientas > Lista de tareas)

Puede ver, editar y agregar tareas pendientes.

Agregar una nota

(Menú > Herramientas > Notas)

Puede registrar sus propias notas en esta opción.

Herramientas

Notas secretas

(Menú > Herramientas > Notas secretas)

Puede escribir una nota privada para proteger su privacidad. Debe introducir el código de seguridad para usar este menú.

Usar la calculadora

(Menú > Herramientas > Calculadora)

La calculadora proporciona las funciones aritméticas básicas: suma, resta, multiplicación y división, así como algunas funciones científicas.

Convertir una unidad

(Menú > Herramientas > Conversor)

Esta función convierte muchas medidas a la unidad que usted desea.

Usar el cronómetro

(Menú > Herramientas > Cronómetro)

Esta opción le permite usar la función de un cronómetro.

Ir a

(Menú > Herramientas > Ir a)

Lo ayuda a ir al menú que busque. Puede establecer el elemento como Ir a.

Ajustes

(Menú > Herramientas > Ajustes)

- **Calendario:** permite elegir si muestra la vista del calendario desde el lunes o el domingo.
- **Enviar todos eventos y de tareas vía Bluetooth:** permite enviar sus planes y/o lista de tareas a través de Bluetooth.
- **Info. memoria:** permite visualizar el estado de memoria empleado por Herramientas.
- **Borrar todo:** borra todos los datos que creó en Herramientas, como planes, tareas, notas, notas secretas.

Internet

Internet

Acceder al navegador de Internet

Puede iniciar el navegador y acceder a la página de inicio del perfil activado en Perfiles de Internet. Además, puede introducir manualmente una dirección URL y acceder a la página asociada.


Presione la Tecla suave izquierda  **Menú** y seleccione **Acceso Web**.

Nota: Incurrirá en un cargo adicional cuando se conecte a este servicio y descargue contenidos. Compruebe los cargos de transmisión de datos con el proveedor de red.

Configuración

Configuración

Personalizar los perfiles (Menú > Configuración > Perfiles)

Puede personalizar cada ajuste de perfil. Elija el perfil que desea usar y la Tecla suave izquierda  **Opc.** y elija **Editar**.

Usar el modo de avión (Menú > Ajustes > Perfiles > Modo avión)

Use esta función para encender el modo de avión. Si la opción Modo de avión está activada, no podrá realizar llamadas, conectarse a Internet ni enviar mensajes.

Cambiar la configuración de la pantalla (Menú > Ajustes > Pantalla)

Puede cambiar la configuración de la pantalla del teléfono.

Bluetooth



Cambiar la configuración de Bluetooth

- 1 Presione la Tecla suave izquierda  **Menú**, seleccione **Configuración** y elija **Bluetooth**.
- 2 Seleccione **Ajustes**.
Haga los cambios que desee en:
 - **Visibilidad:** Elija entre **Oculto** y **Visible por 3 min**.
 - **Mi nombre:** Ingrese un nombre para su LG430G.
 - **Servicios admitidos:** Muestra los servicios de Bluetooth admitidos.
 - **Mi dirección:** Permite ver su dirección de Bluetooth.

Vincular el teléfono a otro dispositivo Bluetooth

- 1 Verifique que su Bluetooth esté Activado y Visible. Puede cambiar la visibilidad en el menú Ajustes de Bluetooth, al seleccionar Visibilidad y, a continuación, Visible por 3 min.
- 2 En el menú Bluetooth seleccione **Nuevo dispositivo**.
- 3 El teléfono LG430G buscará los dispositivos. Cuando se complete la

búsqueda, aparecerán **Agregar** y **Actualizar** en la pantalla.

- 4 Resalte el aparato con cual desea vincular y presione  **Agregar**. Luego confirme los códigos coincidentes y presione  **Sí**.
- 5 Luego, el teléfono se conectará con el otro dispositivo.
- 6 Ahora está lista la conexión Bluetooth protegida por el código de paso.

SUGERENCIA

1. Cuando use auriculares Bluetooth, los perfiles A2DP y AVRCP no están admitidos mientras se reproduce el video. Quiere decir que, si utiliza auriculares Bluetooth, no escuchará el sonido del video.
2. La función de transferencia de archivos por Bluetooth estará bloqueada si hay algunas aplicaciones en funcionamiento. (Llamada de voz, Cámara/Videocámara, Reproductor de música)

Configuración

Cambiar los ajustes del teléfono (Menú > Configuración > Teléfono)

Disfrute de la libertad de adaptar el teléfono LG430G para que funcione a su gusto.

Teclas de navegación: Puede cambiar 4 accesos directos de teclas de navegación.

Idioma: puede cambiar el idioma de los textos en pantalla del teléfono. Este cambio también afectará al modo de entrada de idioma.

Estado de la batería: Permite elegir entre las configuraciones de ahorro de energía Automático, Siempre Encendido o Apagado. Si selecciona Siempre Encendido, puede ahorrar energía de la batería.

Info. del teléfono:

Consulte la información técnica del teléfono LG430G.

Cambiar la configuración de seguridad (Menú > Configuraciones > Seguridad)

Cambie la configuración de seguridad para mantener seguro su teléfono LG430G y la información importante.

Bloqueo del teléfono: permite bloquear el teléfono.

- **Cambiar el código del teléfono:** permite cambiar su código de seguridad.

Ver estado de memoria (Menú > Configuración > Info. memoria)

Puede utilizar el administrador de memoria para determinar cómo se usa cada memoria y ver cuánto espacio libre queda mediante las opciones Memoria común interna, Memoria reservada interna y Memoria SIM. También puede establecer el almacenamiento principal cuando se inserta la tarjeta de memoria.

Configuración

Restaurar el teléfono (Menú > Configuración > Restablecer ajustes)

Use la opción Restablecer ajustes para restablecer la configuración a los parámetros de fábrica. Para activar esta función, necesita el código de seguridad. El código de seguridad predeterminado se establece en "0000".

Actualización de software

Actualización del software de los teléfonos móviles LG desde Internet

Para obtener más información sobre el uso de esta función, visite <http://update.lgmobile.com> o <http://www.lg.com/common/index.jsp> y seleccione país e idioma.

Esta función le permite actualizar con comodidad el firmware del teléfono a una nueva versión desde Internet sin la necesidad de visitar un centro de servicio.

Como la actualización del software de los teléfonos móviles requiere la atención completa del usuario durante el proceso de actualización, asegúrese de revisar todas las instrucciones y las notas que aparecen en cada paso antes de continuar. Tenga presente que el teléfono móvil puede sufrir graves daños si se quita el cable USB o la batería durante la actualización.

Accesorios

Existen varios accesorios para su teléfono. Puede seleccionar esas opciones según sus requisitos de comunicación en particular.

Batería estándar



Adaptador de viaje



Nota

- Utilice siempre accesorios LG originales. De lo contrario, la garantía podría invalidarse.
- Los accesorios pueden variar de acuerdo con la región. Para obtener más información, comuníquese con la empresa o el agente de servicio técnico de su región.

Servicio de red

El teléfono inalámbrico descrito en este manual está aprobado para utilizarse en las redes GSM 850 y PCS 1900.

Varias funciones en esta guía se denominan Servicios de red. Son servicios especiales que coordina con el proveedor de servicios inalámbricos. Antes de que pueda disfrutar de los beneficios de alguno de esos servicios de red, debe suscribirse a través de su proveedor de servicios y obtener las instrucciones de uso.

Datos técnicos

General

Nombre del producto: LG430G

Sistema: GSM 850 /PCS 1900

Temperatura ambiente

Máx.: +55 °C (descarga),
+45 °C (carga)

Mín.: -10 °C

Detección de problemas

En esta sección se describen algunos problemas que podría encontrar al utilizar el teléfono. Algunos problemas requieren que llame a su proveedor de servicios, pero en la mayoría de los casos, puede corregirlos usted mismo.

Mensaje	Causas posibles	Medidas correctivas posibles
No hay conexión a la red	Señal débil Fuera de la cobertura de red móvil.	Colóquese cerca de una ventana o un espacio abierto. Compruebe la cobertura del proveedor de servicios.
Los códigos no coinciden	Cuando desee cambiar un código de seguridad, debe confirmar el código nuevo para lo que deberá volver a introducirlo.	En forma predeterminada, los códigos se establecen en 0000. Puede cambiarlos usted mismo. Póngase en contacto con su proveedor de servicios.
No se puede configurar la función	El proveedor de servicios no admite la función o debe estar registrado.	Póngase en contacto con su proveedor de servicios.
Llamadas no disponibles	Error de marcación La nueva tarjeta SIM insertada alcanzó el límite de gasto.	Red nueva no autorizada. Compruebe las nuevas restricciones. Póngase en contacto con el proveedor de servicios o restablezca el límite con PIN 2.
No se puede encender el teléfono	La Tecla Encender/ Finalizar se ha presionado muy rápidamente Batería agotada Contactos de la batería sucios.	Presione la Tecla Encender/Finalizar por dos segundos como mínimo. Cargue la batería. Compruebe el indicador de carga de la pantalla. Limpie los contactos.

Detección de problemas

Mensaje	Causas posibles	Medidas correctivas posibles
Error al cargar	Batería totalmente agotada	Cargue la batería.
	Temperatura fuera de intervalo	Asegúrese de que la temperatura ambiente es adecuada, espere un momento y, a continuación, vuelva a cargar.
	Problema de contacto	Compruebe la fuente de alimentación y la conexión del teléfono. Verifique los contactos de la batería y límpielos si fuera necesario.
	Sin alimentación eléctrica	Enchúfelo en otro enchufe o compruebe que hay suministro eléctrico.
	Cargador defectivo	Si el cargador no se calienta, sustitúyalo. Use sólo accesorios de LG originales.
	Cargador erróneo	Sustituya la batería.
	Batería defectivo	
Número no permitido	Está activada la función de número de marcado fijo.	Compruebe la configuración.

Por su seguridad

Información importante

Esta guía del usuario contiene información importante sobre el uso y el funcionamiento de este teléfono. Lea toda la información con detenimiento para lograr un desempeño óptimo y para evitar cualquier daño o uso incorrecto del teléfono. Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente en esta guía del usuario podría anular su garantía para este equipo. Cambios o modificaciones no expresamente aprobadas por el fabricante puede anular la autoridad de el usuario para operar el equipo.

Antes de comenzar

Instrucciones de seguridad

¡ADVERTENCIA! Para reducir la posibilidad de descargas eléctricas, no exponga el teléfono a áreas de elevada humedad, como el baño, piscinas, etc.

Siempre guarde el teléfono alejado del calor. Nunca guarde el teléfono

en lugares en los que pueda quedar expuesto a temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F) o mayores que 40 °C (104 °F), como al aire libre en condiciones climáticas extremas o en el auto en un día de calor. La exposición al frío o al calor excesivo puede producir averías o daños al producto, o producir una falla catastrófica.

Tenga cuidado al utilizar el teléfono cerca de otros dispositivos electrónicos. Las emisiones de radiofrecuencia (RF por su sigla en inglés) del teléfono celular pueden afectar equipos electrónicos cercanos que tengan una protección inadecuada. Debe consultar a los fabricantes de cualquier dispositivo médico personal, como los marcapasos y los audífonos, para determinar si son susceptibles de recibir interferencias del teléfono celular. Apague el teléfono cuando esté en un centro hospitalario o en una gasolinera. Nunca coloque el teléfono en un horno de microondas, ya que esto puede hacer que la batería estalle.

¡IMPORTANTE! Antes de usar el teléfono, lea la información de seguridad de la Asociación de la Industria de las Telecomunicaciones (TIA por su sigla en inglés).

Información de seguridad

Lea estas simples pautas. No cumplir las reglas podría ser peligroso o ilegal. En esta guía del usuario se ofrecen detalles adicionales.

- No desarme la unidad. Llévela a un técnico de servicio calificado cuando se requiera trabajo de reparación.
- Manténgala alejado de aparatos eléctricos, tales como TV, radios y computadoras personales.
- La unidad debe mantenerse alejada de fuentes de calor, como radiadores o cocinas.
- No la deje caer.
- No someta esta unidad a vibración mecánica o golpe.
- La cubierta del teléfono podría dañarse si se lo envuelve o se lo cubre con un envoltorio de vinilo.

- Use un paño seco para limpiar el exterior de la unidad. (No use solventes tales como benceno, thinner o alcohol).
- No permita que la unidad entre en contacto con humo o polvo excesivo.
- No coloque el teléfono junto a tarjetas de crédito o boletos de transporte; puede afectar la información de las cintas magnéticas.
- No toque la pantalla con un objeto punzante; de lo contrario, podría dañar el teléfono.
- No exponga el teléfono al contacto con líquidos o humedad.
- Use los accesorios tales como auriculares con precaución. No toque la antena innecesariamente.

Información y cuidado de la tarjeta de memoria

- La tarjeta de memoria no puede utilizarse para grabar datos protegidos por derechos de autor.

Por su seguridad

- Mantenga la tarjeta de memoria fuera del alcance de los niños.
- No deje la tarjeta de memoria en un lugar muy caluroso.
- No desarme ni modifique la tarjeta de memoria.

Información de la FCC sobre exposición a RF

¡ADVERTENCIA! Lea esta información antes de hacer funcionar el teléfono.

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos, con su acción sobre el Informe y Orden FCC 96-326, adoptó un estándar de seguridad actualizado para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencia (RF) emitida por transmisores regulados por la FCC. Esas pautas son consistentes con el estándar de seguridad establecido previamente por los cuerpos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales.

El diseño de este teléfono cumple con las pautas de la FCC y estos estándares internacionales.

PRECAUCIÓN

Use sólo la antena incluida y aprobada. El uso de antenas no autorizadas o modificaciones no autorizadas pueden afectar la calidad de la llamada telefónica, dañar al teléfono, anular su garantía o dar como resultado una violación de las reglas de la FCC. No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, puede producirse una ligera quemadura. Comuníquese con su distribuidor local para obtener una antena de reemplazo.

Operaciones de uso en el cuerpo

Este dispositivo fue probado para operaciones típicas de uso en el cuerpo, con la parte posterior del teléfono a 2 cm (0,79 pulgadas) del cuerpo del usuario. Para cumplir con los requisitos de exposición a RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 2 cm (0,79 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. No deben usarse sujetadores de

cinturón, fundas y otros accesorios de terceros que contengan componentes metálicos. Los accesorios usados sobre el cuerpo que no pueden mantener una distancia de separación de 2 cm (0,79 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono y que no han sido probados para operaciones típicas de uso en el cuerpo pueden no cumplir con los límites de exposición a RF de la FCC y deben evitarse.

Cumplimiento de Clase B con el artículo 15 de la FCC

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) Este dispositivo y sus accesorios no pueden causar interferencia dañina y (2) este dispositivo y sus accesorios deben aceptar cualquier interferencia que reciban, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Declaración de Parte 15.105

Este equipo ha sido analizado y se encontró que cumple con los límites para un aparato/ dispositivo digital Clase B, según a la Parte 15 de Reglamentos de el FCC. Estos límites son diseñados para proveer protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera usos y puede radiar energía de frecuencia de radio y, si no es instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía que interferencia no ocurrirá en una instalación particular.

Si este equipo causa interferencia o recepción de televisión dañina, cual puede ser determinada apagando o encendiendo el equipo, se recomienda que el usuario trate de corregir la interferencia usando uno o más de los pasos siguientes:

- Reorientar o relocal la antena de recibir.

Por su seguridad

- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor/auricular.
- Conectar el equipo a un tomacorriente que esté en un circuito diferente de donde está conectado el receptor/auricular.
- Consulte el representante o un técnico de radio/televisión con experiencia por ayuda.

Precauciones para la batería

- No la desarme, la abra, la doble, la deforme, o la desarmen en pedazos.
- No modifique o reestructure con el fin de introducir objetos ajenos a la batería, no la sumerja o la exponga al agua u otros líquidos, no la exponga al fuego, no la haga explotar u otro peligro.
- Solo úse la batería para el sistema que fue diseñado.
- Solo use la batería con un sistema de carga que fue calificado con el sistema estándar. Usar una batería o cargador no calificados puede presentar peligro de fuego, explosión, fuga u otro peligro.
- No permita que la batería haga corto circuito o permita que conductos u objetos metálicos hagan contacto con las terminales de la batería.
- Sustituya la batería sólo con otra batería que haya sido calificada con el sistema estándar, IEE-Std-1725-200x. Usar una batería no calificada puede representar un riesgo de fuego, explosión, fuga u otro peligro.
- Desagase rápidamente de baterías usadas de acuerdo a las regulaciones locales.
- El uso de la batería por niños debe ser supervisado.
- Evita que el teléfono se caiga o la batería. Si el teléfono o batería se caen, especialmente en una superficie dura, y el usuario sospecha que hubo un daño, lívelos al centro de servicio para una inspección.
- Uso impropio puede resultar en fuego, explosión, u otro peligro.

- Para esos aparatos que utilizan un puerto USB como fuente de carga, el usuario del manuario de este aparato debe incluir un anuncio diciendo que el teléfono debe estar conectado a productos que contengan el logo USB-IF o han completado el programa de cumplimiento.

Precauciones para el adaptador (cargador)

- El uso del cargador de batería incorrecto podría dañar su teléfono y anular la garantía.
- El adaptador o cargador de batería están diseñados sólo para ser usados en ambientes cerrados.

No exponga el cargador de batería ni el adaptador a la luz directa del sol ni lo use en lugares de elevada humedad, como el baño.

Protección de los oídos

- Si se expone a sonidos muy fuertes por largos períodos, la audición puede verse perjudicada. Por tal motivo, le recomendamos que no encienda ni apague el teléfono móvil cuando lo tenga cerca del oído. También le aconsejamos que el volumen tanto de la música como de las llamadas esté a un nivel razonable.
- Si escucha música mientras conduce, asegúrese de hacerlo a un volumen razonable para que pueda ser consciente de lo que ocurre a su alrededor. Esto es de vital importancia cuando intente cruzar la calle.

Indicaciones de seguridad

Información de seguridad de TIA

Esta sección proporciona la información completa de seguridad de TIA para teléfonos inalámbricos manuales. El manual del propietario debe contener información sobre marcapasos, audífonos y otros dispositivos médicos para la certificación CTIA. Se recomienda el uso de los demás términos de TIA cuando sea apropiado.

Exposición a la señal de radiofrecuencia

El teléfono inalámbrico manual portátil es un transmisor y receptor de radio de baja energía. Cuando está encendido, recibe y envía señales de radiofrecuencia (RF).

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC por su sigla en inglés) adoptó las pautas de exposición a la radiofrecuencia con niveles de seguridad para los teléfonos inalámbricos manuales. Estas pautas son consistentes con el estándar de seguridad establecido previamente por los organismos de estándares internacionales y de los EE. UU.

ANSI C95.1 (1992) *

Informe NCRP 86 (1986)

ICNIRP (1996)

Estos estándares se basaron en evaluaciones exhaustivas y periódicas de la literatura científica pertinente. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y físicos de universidades, organismos gubernamentales dedicados a la salud e industrias revisaron la recopilación de estudios de investigación para desarrollar la norma ANSI (C95.1).

* Instituto de Estándares Nacionales de los EE. UU., Consejo Nacional para las Mediciones y la Protección contra Radiación, Comisión Internacional para la Protección contra las Radiaciones No Ionizantes

El diseño de este teléfono cumple con las pautas de la FCC (y esos estándares).

Cuidado de la antena

Use solamente la antena de reemplazo proporcionada o una antena aprobada. Las antenas, las modificaciones o los complementos no autorizados pueden dañar el teléfono y violar las regulaciones de la FCC.

Funcionamiento del teléfono

POSICIÓN NORMAL: Sostenga el teléfono como sostendría cualquier otro teléfono: con la antena apuntando hacia arriba y por sobre el hombro.

Sugerencias para el funcionamiento eficiente del teléfono

Para que el teléfono funcione de manera más eficiente:

- Al usar el teléfono, no toque la antena sin necesidad. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede hacer que el teléfono funcione en un nivel de energía superior al necesario.

Conducción de vehículos

Consulte las leyes y las normas sobre el uso de teléfonos celulares en las áreas donde conduce. Siempre obedézcalas. Además, si usa el teléfono mientras conduce:

- Preste total atención a la conducción del vehículo, conducir de manera prudente es su primera responsabilidad.
- Use la función manos libres, si está disponible.
- Salga del camino y estacione antes de realizar o responder una llamada si así lo requirieran las condiciones de manejo.

Dispositivos electrónicos

La mayoría de los equipos electrónicos modernos están protegidos contra las señales de radiofrecuencia. Sin embargo, es posible que ciertos equipos electrónicos no estén protegidos contra estas señales del teléfono inalámbrico.

Indicaciones de seguridad

Marcapasos

La Asociación de Fabricantes del Sector de la Salud recomienda mantener al menos 15 cm (6 pulgadas) de distancia entre el teléfono inalámbrico y el marcapasos para evitar posibles interferencias con el marcapasos. Estas recomendaciones son consistentes con la investigación independiente y las recomendaciones del Instituto de investigación tecnológica inalámbrica.

Las personas con marcapasos:

- SIEMPRE deben mantener el teléfono a más de 15 cm (6 pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono está encendido.
- No deben llevar el teléfono en el bolsillo del pecho.
- Deben usar el oído opuesto al marcapasos para reducir la posibilidad de interferencia;
- Si por alguna razón sospecha de que haya interferencia, apague el teléfono de inmediato.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza algún dispositivo médico, consulte con el fabricante si éste se encuentra adecuadamente protegido de la radiofrecuencia externa. Es posible que su médico pueda ayudarlo a conseguir dicha información.

Centros de atención a la salud

Apague el teléfono en los centros de atención a la salud si cualquier indicación en el área le pide que lo haga. Es posible que los hospitales o centros de atención a la salud usen equipos que sean sensibles a la energía de radiofrecuencia externa.

Vehículos

En los vehículos, las señales de radiofrecuencia pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o con protección inadecuada. Consulte al fabricante o a su representante sobre su vehículo. Además, debe consultar al fabricante sobre cualquier equipo que se haya agregado a su vehículo.

Instalaciones con avisos

Apague el teléfono en cualquier instalación que tenga avisos que le piden que lo haga.

Aviones

Las regulaciones de la FCC prohíben el uso del teléfono cuando el avión está en el aire. Apague el teléfono celular antes de abordar cualquier avión.

Zonas de explosiones

Para evitar la interferencia con operaciones de cargas explosivas, apague el teléfono cuando esté en una zona de explosiones o en áreas con letreros que indiquen que los radios de dos vías deben apagarse. Obedezca todas las señales e instrucciones.

Atmósfera potencialmente explosiva

Apague el teléfono cuando esté en una zona con atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todas las señales e instrucciones.

Las chispas en esas zonas pueden ocasionar una explosión o un incendio, causando lesiones corporales o incluso la muerte.

En general, pero no siempre, las zonas con atmósfera potencialmente explosiva están señaladas claramente. Las zonas potenciales son: áreas de abastecimiento de combustible (como las gasolineras); bajo cubierta en embarcaciones; instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustibles o sustancias químicas; vehículos que usen gas licuado de petróleo (como propano o butano); áreas en las que el aire contenga sustancias químicas o partículas (como granos, polvo o polvos metálicos); cualquier otra zona en la que normalmente se le indicaría que apague el motor del vehículo.

Indicaciones de seguridad

Para vehículos equipados con bolsas de aire

La bolsa de aire se infla con gran fuerza. Por eso, NO coloque objetos, incluidos equipos inalámbricos portátiles ni fijos, en la zona que se encuentra sobre la bolsa de aire o en la zona de despliegue de la bolsa. Si el equipo inalámbrico se instala de manera inadecuada en el vehículo y la bolsa de aire se infla, se pueden ocasionar lesiones graves.

Seguridad del cargador y del adaptador

- El cargador y el adaptador están diseñados sólo para ser usados en ambientes cerrados.

Información y cuidado de la batería

- Deseche la batería correctamente o llévela al proveedor local de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
- La batería no necesita estar totalmente descargada para cargarse.

- Use únicamente cargadores aprobados por LG que sean específicos para el modelo de su teléfono, ya que están diseñados para maximizar la vida útil de la batería.
- No desarme ni golpee la batería, ya que podría originar descargas eléctricas, cortocircuito e incendio. Mantenga la batería en un lugar fuera del alcance de los niños.
- Mantenga limpios los contactos de metal de la batería.
- Reemplace la batería cuando ya no funcione adecuadamente. La batería puede recargarse varios cientos de veces antes de necesitar ser reemplazada.
- Recargue la batería después de períodos prolongados sin uso para maximizar su vida útil.
- La vida útil de la batería varía según los patrones de uso y las condiciones del medioambiente.

- El uso prolongado de la luz de fondo, del navegador MEdia Net y de los kits de conectividad de datos afectan la vida útil de la batería y los tiempos de conversación y espera.
- La función de autoprotección de la batería interrumpe la alimentación del teléfono cuando su operación está en un estado irregular. En este caso, extraiga la batería del teléfono, vuelva a instalarla y encienda el teléfono.
- La duración real de la batería dependerá de la configuración de red, los ajustes del producto, los patrones de uso, el tipo de batería y las condiciones ambientales.

Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio

- No coloque el teléfono en lugares expuestos al polvo excesivo y mantenga la distancia mínima requerida entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono y limpie la clavija de alimentación cuando esté sucia.
- Al usar la clavija de alimentación, asegúrese de que esté conectada firmemente. En caso contrario, puede provocar calor excesivo o incendio.
- Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de conector de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o bolígrafo) podrían provocar un corto circuito al teléfono. Siempre cubra el receptáculo cuando no se esté usando.
- No provoque cortocircuitos a la batería. Los artículos metálicos como monedas, clips o bolígrafos en el bolsillo o bolso, al moverse, pueden causar un cortocircuito en los terminales + y – de la batería (las tiras de metal de la batería). El cortocircuito de los terminales podría dañar la batería y ocasionar una explosión.

Indicaciones de seguridad

Aviso general

- Usar una batería dañada o introducir una batería en la boca puede causar graves lesiones.
- No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos como tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas, libretas de banco ni boletos del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.
- Hablar por teléfono durante un período prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante el uso.
- Cuando el teléfono no se use durante mucho tiempo, déjelo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.
- Usar el teléfono cerca de equipos receptores (como un televisor o una radio) puede causar interferencia.
- No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un Centro de servicio autorizado LG para reemplazar la antena dañada.
- No sumerja el teléfono en el agua. Si esto ocurre, apáguelo de inmediato y extraiga la batería. Si el teléfono no funciona, llévelo a un Centro de servicio autorizado LG.
- No pinte el teléfono.
- Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar debido a un uso descuidado, reparación del teléfono o actualización del software. Por favor respalde sus números de teléfono importantes. (También podrían borrarse los tonos de timbre, mensajes de texto, mensajes de voz, imágenes y videos.) El fabricante no es responsable de daños debidos a la pérdida de datos.
- Al usar el teléfono en lugares públicos, fije el tono de timbre en vibración para no molestar a otras personas.
- No apague ni encienda el teléfono cuando lo ponga al oído.

Actualización de la FDA para los consumidores

Actualización para los consumidores sobre teléfonos celulares del Centro de Dispositivos Médicos y Salud Radiológica de la Administración de Alimentos y Drogas de los EE. UU. (FDA por su sigla en inglés).

1. ¿Los teléfonos inalámbricos representan un riesgo para la salud?

La información científica disponible no demuestra que existan problemas de salud asociados con el uso de los teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean completamente seguros. Cuando los teléfonos inalámbricos se usan emiten niveles bajos de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de las microondas. También emiten niveles bajos de energía de RF cuando están en modo de espera. Mientras que los niveles altos de RF pueden repercutir en la salud (al

calentar los tejidos), la exposición a RF en bajo nivel no genera incidencias de calentamiento y no causa efectos adversos conocidos a la salud. Muchos estudios sobre exposiciones a RF de nivel bajo no encontraron ningún efecto biológico. Algunos estudios sugirieron la posibilidad de que ocurran algunos efectos biológicos, pero estos descubrimientos no han sido confirmados por otras investigaciones. En algunos casos, otros investigadores tuvieron dificultad para reproducir estos estudios o para determinar las razones de los resultados inconsistentes.

2. ¿Cuál es el papel de la FDA respecto a la seguridad de los teléfonos inalámbricos?

Conforme a la ley, la FDA no analiza la seguridad de los productos que emiten radiación como los teléfonos inalámbricos, antes de que los vendan. Sin embargo, analiza los nuevos dispositivos médicos y las nuevas

Indicaciones de seguridad

drogas. Sin embargo, la agencia tiene autoridad para tomar medidas si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia en un nivel que sea peligroso para el usuario. En ese caso, la FDA puede exigirles a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que informen a los usuarios sobre el riesgo para la salud y que reparen, reemplacen o soliciten la devolución de los teléfonos para eliminar el peligro.

Aunque la actual información científica no justifica acciones regulatorias de la FDA, la agencia instó a la industria de teléfonos inalámbricos a que tome una serie de medidas, incluidas las siguientes:

- Respalda la investigación necesaria sobre posibles efectos biológicos del tipo de RF emitido por los teléfonos inalámbricos
- Ideal teléfonos inalámbricos con un diseño que reduzca la exposición del usuario a RF

que no sea necesaria para el funcionamiento del dispositivo.

- Cooperar y proporcionar a los usuarios la mejor información posible sobre los eventuales efectos para la salud de los seres humanos al usar teléfonos inalámbricos.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de los organismos federales responsables de los diferentes aspectos de la seguridad de la RF para garantizar los esfuerzos coordinados federales. Los siguientes organismos pertenecen a este grupo de trabajo:

- Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional
- Agencia de Protección Ambiental
- Administración de la Seguridad y Salud Laborales
- Administración de la Seguridad y Salud Ocupacionales
- Administración Nacional de Telecomunicaciones e Información

Los Institutos Nacionales de la Salud también participan en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional.

La FDA comparte responsabilidades regulatorias de los teléfonos inalámbricos con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos vendidos en los EE. UU. deben cumplir con las pautas de seguridad de la FCC que limitan la exposición a RF. La FCC se basa en la FDA y otros organismos de la salud para preguntas relacionadas con la seguridad de los teléfonos inalámbricos.

Además, la FCC regula las estaciones base que usan las redes de teléfonos inalámbricos. Aunque estas estaciones base funcionan con una energía superior a la de los teléfonos inalámbricos, las exposiciones a RF que las personas sufren de estas estaciones, por lo general, son mucho menores que las que pueden sufrir de los teléfonos inalámbricos. Por lo tanto, las

estaciones base no están sujetas a las preguntas de seguridad tratadas en este documento.

3. ¿Qué tipos de teléfonos están sujetos a esta actualización?

La expresión “teléfono inalámbrico” se refiere a los teléfonos inalámbricos manuales con antenas integradas, en general denominados teléfonos “celulares”, “móviles” o “PCS”. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer al usuario a energía de RF mensurable debido a la poca distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones, restringidas por las pautas de seguridad de la FCC, fueron desarrolladas con las recomendaciones de la FDA y otros organismos federales de seguridad y salud. Cuando la distancia entre el teléfono y el usuario es superior, la exposición de RF se reduce de manera drástica, ya que la exposición a RF disminuye rápidamente con el aumento de la distancia desde la fuente. Los denominados “teléfonos

Indicaciones de seguridad

inalámbricos fijos”, que tienen una unidad base conectada al cable telefónico en una casa, funcionan, por lo general, en niveles de energía mucho menores y, por lo tanto, ocasionan exposiciones a RF mucho menores que las de los límites de seguridad de la FCC.

4. ¿Hasta ahora, cuáles son los resultados de la investigación realizada?

La investigación realizada hasta el momento produjo resultados contradictorios y muchos estudios presentaron errores en sus métodos de investigación. Los experimentos realizados en animales que investigan los efectos de la exposición a la energía de RF característica de los teléfonos inalámbricos generaron resultados contradictorios que, por lo general, no pueden repetirse en otros laboratorios. Sin embargo, un número pequeño de estudios en animales, realizados en laboratorios, sugirieron que los niveles bajos de RF pueden

acelerar el desarrollo del cáncer. No obstante, muchos de los estudios que demostraron un aumento en el desarrollo del tumor usaron animales que habían sido modificados genéticamente o tratados con sustancias químicas que causan cáncer para que fueran propensos a desarrollar cáncer si no se expusieran a la RF. Otros estudios expusieron a los animales a RF hasta 22 horas por día. Estas no son las mismas condiciones en las que las personas usan los teléfonos inalámbricos, por lo tanto, no sabemos con exactitud qué significan los resultados de esos estudios para la salud de los seres humanos. Se publicaron tres grandes estudios sobre epidemiología desde diciembre de 2000. Estos estudios investigaron alguna asociación posible entre el uso de teléfonos inalámbricos y el cáncer cerebral primario, el glioma, el tumor cerebral benigno de meninge o el neuroma acústico, los tumores cerebrales o de glándula salivaría, la leucemia

u otros cánceres. Ninguno de ellos demostró la existencia de efectos dañinos para la salud provenientes de las exposiciones a RF de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, ninguno de los estudios puede responder a preguntas sobre exposiciones de larga duración, ya que el período promedio del uso del teléfono fue de alrededor de tres años.

5. ¿Qué tipo de investigación es necesaria para decidir si la exposición a RF de teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?

Una combinación entre estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de personas que realmente usan teléfonos inalámbricos proporcionaría parte de la información necesaria. Estudios sobre la exposición de por vida de animales pueden completarse en algunos años. Sin embargo, se necesitaría una gran cantidad de animales para proporcionar pruebas

contundentes de un efecto que promueve el cáncer, si lo hubiera. Los estudios epidemiológicos pueden brindar información que se aplica directamente a las poblaciones de los seres humanos, pero tal vez haga falta realizar un seguimiento de 10 años o más para proporcionar respuestas sobre algunos de los efectos en la salud, como el cáncer. Esto se debe al intervalo de tiempo entre el período de exposición a un agente que provoca cáncer y el período que tarda el tumor en desarrollarse (en caso de que se desarrolle) que puede ser de muchísimos años. Las dificultades para medir la exposición real a la RF durante un uso diario de teléfonos inalámbricos impiden la interpretación de los estudios epidemiológicos. Muchos factores afectan esta medida, por ejemplo, el ángulo en el que se sostiene el teléfono o el modelo del teléfono usado.

Indicaciones de seguridad

6. **¿Cuáles son las acciones que la FDA está tomando para descubrir más información sobre los posibles efectos para la salud de la RF del teléfono inalámbrico?**

La FDA está trabajando con el Programa Nacional de Toxicología de los Estados Unidos y con grupos de investigadores de todo el mundo para garantizar la conducción de estudios de alta prioridad en animales con el fin de tratar importantes cuestiones sobre los efectos de la exposición a la energía de RF. La FDA ha sido la principal participante en el Proyecto Internacional sobre los Campos Electromagnéticos (EMF por su sigla en inglés) de la Organización Mundial de Salud desde su comienzo en 1996. Un importante resultado de este trabajo fue el desarrollo de una agenda detallada de los requerimientos de investigación que ha impulsado la implantación de nuevos programas de investigación alrededor del mundo. El proyecto también

ayudó a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas del EMF. La FDA y la Asociación de Internet y Telecomunicaciones Celulares (CTIA por su sigla en inglés) tienen un Acuerdo Formal de Desarrollo e Investigación Cooperativa (CRADA por su sigla en inglés) para investigar la seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA proporciona la regulación científica y obtiene resultados de expertos de organizaciones gubernamentales, académicas y de la industria. La investigación financiada por la CTIA se conduce mediante contratos con investigadores independientes. La investigación inicial abarcará estudios de laboratorio y estudios sobre usuarios de teléfonos inalámbricos. El acuerdo CRADA también incluirá una evaluación completa de los requerimientos adicionales de investigación en el contexto de los últimos desarrollos de investigación alrededor del mundo.

7. ¿Cómo puedo saber el nivel de exposición a la energía de radiofrecuencia que puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?

Todos los teléfonos vendidos en los Estados Unidos deben cumplir con las pautas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció estas pautas con el asesoramiento de la FDA y de otros organismos federales de salud y seguridad. El límite según la FCC para la exposición a RF desde teléfonos inalámbricos se definió a una tasa de absorción específica (SAR por su sigla en inglés) de 1,6 watt por kilogramo (1,6 W/kg). El límite de la FCC es consistente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE por su sigla en inglés) y el Consejo Nacional para las Mediciones y la Protección contra Radiación. Este límite tiene en

cuenta la capacidad del cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se definió en niveles muy inferiores a los niveles conocidos que pueden generar efectos adversos. Los fabricantes de teléfonos inalámbricos deben informar el nivel de exposición a la RF de cada modelo de teléfono a la FCC. El sitio Web de la FCC (<http://www.fcc.gov/>) proporciona instrucciones para reconocer el número de identificación de la FCC en su teléfono para que pueda detectar el nivel de exposición a la RF de su teléfono en la lista en línea.

8. ¿Qué hizo la FDA para medir la energía de radiofrecuencia proveniente de los teléfonos inalámbricos?

El Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE por su sigla en inglés) está desarrollando un estándar técnico para medir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF por su

Indicaciones de seguridad

sigla en inglés) de los teléfonos inalámbricos y de otros terminales inalámbricos con la participación y el liderazgo de los científicos e ingenieros de la FDA. El estándar, “práctica recomendada para determinar la tasa pico de absorción específica (SAR por su sigla en inglés) en el cuerpo humano debido a los dispositivos para comunicación inalámbrica: técnicas experimentales”, establece la primera metodología de prueba consistente para medir la tasa en que la RF se deposita en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El método de prueba usa un modelo de simulación de tejidos de la cabeza humana. Se prevé que la metodología de prueba SAR estandarizada mejorará de manera significativa la consistencia entre las medidas tomadas del mismo teléfono en diferentes laboratorios. SAR es la medida de la cantidad de energía absorbida en el tejido por una parte o por todo el cuerpo. Se mide en watt/kg (o miliwatt/g)

de la materia. Esta medida se usa para determinar si el teléfono inalámbrico cumple con las pautas de seguridad.

9. ¿Qué medidas puedo tomar para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia desde mi teléfono inalámbrico?

Si existe un riesgo proveniente de estos productos, y a este punto no sabemos si lo hay, probablemente sea muy bajo. Pero si le interesa evitar incluso los riesgos potenciales, puede tomar algunas medidas simples para minimizar la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Como el tiempo es un factor clave para el nivel de exposición que una persona recibe, disminuir la cantidad de tiempo empleada en el uso del teléfono inalámbrico reducirá la exposición a RF. Si debe mantener largas conversaciones por teléfono inalámbrico todos los días, puede mantener mayor distancia entre su cuerpo y la fuente de RF, ya que el nivel de exposición

disminuye dramáticamente con la distancia. Por ejemplo, puede usar un auricular y alejar el teléfono inalámbrico del cuerpo o usar un teléfono inalámbrico conectado a una antena remota. Una vez más, la información científica no demuestra que los teléfonos inalámbricos son dañinos. Pero si le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede tomar medidas como las mencionadas anteriormente para reducir la exposición a RF proveniente del uso de teléfonos inalámbricos.

10. ¿Los niños pueden usar teléfonos inalámbricos?

La información científica no demuestra que los teléfonos inalámbricos sean una amenaza para los usuarios, incluidos los niños y adolescentes. Si desea tomar medidas para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas mencionadas anteriormente se aplican a los niños y adolescentes que usan teléfonos inalámbricos.

Reducir el tiempo empleado en el uso de teléfonos inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirá la exposición a RF. Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos nacionales aconsejaron que los niños no deben usar teléfonos inalámbricos. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó folletos que contenían esa recomendación en diciembre de 2000. Ellos mencionaron que no existe evidencia de que el uso del teléfono inalámbrico cause tumores cerebrales u otros efectos negativos. Su recomendación de limitar el uso del teléfono inalámbrico por parte de los niños era estrictamente preventiva; no se basó en evidencia científica de que exista algún riesgo para la salud.

11. ¿Puede haber interferencia entre el teléfono inalámbrico y los equipos médicos?

La energía de radiofrecuencia (RF) proveniente de los teléfonos

Indicaciones de seguridad

inalámbricos puede interactuar con los dispositivos electrónicos. Por esta razón, la FDA ayudó a desarrollar un método de prueba minucioso para medir la interferencia electromagnética (EMI por su sigla en inglés) entre los marcapasos y desfibriladores cardíacos implantados y los teléfonos inalámbricos. Ahora, este método de prueba es parte de un estándar patrocinado por la Asociación para el Desarrollo de Instrumentos Médicos (AAMI por su sigla en inglés). La versión preliminar final, un esfuerzo conjunto entre la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y muchos otros grupos más se completó a fines de 2000. Este estándar permitirá que los fabricantes garanticen la seguridad de los marcapasos y desfibriladores cardíacos de la EMI proveniente de los teléfonos inalámbricos. La FDA probó la interferencia de teléfonos inalámbricos manuales con audífonos y ayudó a desarrollar un

estándar voluntario patrocinado por el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y los requerimientos de desempeño de los audífonos y teléfonos inalámbricos para que no haya interferencia cuando una persona usa un teléfono “compatible” y un audífono “compatible” al mismo tiempo. El estándar fue aprobado por el IEEE en 2000. La FDA continúa controlando el uso de teléfonos inalámbricos para determinar posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se llegara a detectar una interferencia dañina, la FDA conducirá las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajar para resolver el problema.

12. ¿Dónde puedo encontrar más información?

Para obtener más información, consulte las siguientes fuentes
Página Web de la FDA sobre teléfonos inalámbricos (<http://www.fda.gov/>)

Radiation-EmittingProducts/
RadiationEmittingProductsandProcedures/
HomeBusinessandEntertainment/
CellPhones/default.htm)

Programa de Seguridad de RF de la
Comisión Federal de Comunicaciones
(FCC)

(<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>)

Comisión Internacional sobre
Protección contra Radiación No
Ionizante

(<http://www.icnirp.de>)

Proyecto Internacional EMF de la
Organización Mundial de Salud (WHO
por su sigla en inglés) (<http://www.who.int/peh-emf/project/en/>)

National Radiological Protection Board
(Consejo Nacional para la Protección
Radiológica),

Reino Unido

(<http://www.hpa.org.uk/radiation/>)

Diez consejos de seguridad para los conductores

El teléfono inalámbrico le brinda
la gran ventaja de comunicarse
mediante la voz casi desde cualquier

lugar y a cualquier hora. Una
importante responsabilidad acompaña
los beneficios de los teléfonos
inalámbricos, un compromiso que
todo usuario debe mantener.

Cuando maneja un vehículo, conducir
es su primera responsabilidad.

Al usar el teléfono inalámbrico
mientras está al volante del vehículo,
tenga buen sentido común y recuerde
los siguientes consejos:

1. Familiarícese con el teléfono
inalámbrico y sus funciones
como el marcado rápido y el
remarcado. Lea con atención
el manual de instrucciones y
aprenda a aprovechar la ventaja
de las valiosas funciones que la
mayoría de los teléfonos ofrece,
incluidos el remarcado automático
y la memoria. Además, intente
memorizar el teclado del teléfono
para poder usar la función de
marcado rápido sin desviar la
atención del camino.
2. Use un dispositivo manos libres,
cuando esté disponible. Hoy en

Indicaciones de seguridad

día, muchos accesorios manos libres para teléfonos inalámbricos están disponibles y son fáciles de conseguir. Ya sea que elija un dispositivo que se conecta al teléfono inalámbrico o un auricular de manos libres, aproveche la ventaja de estos dispositivos si están disponibles.

3. Deje el teléfono inalámbrico al alcance de su mano. Asegúrese de colocar su teléfono inalámbrico al alcance de su mano y donde pueda alcanzarlo sin quitar los ojos del camino. Si recibe una llamada en un momento inoportuno, de ser posible, deje que su correo de voz conteste la llamada.
4. No mantenga conversaciones durante condiciones o situaciones peligrosas de conducción. Avísele que está conduciendo a la persona que está hablando por teléfono con usted; de ser necesario, suspenda la llamada si está manejando por tráfico pesado o en condiciones climáticas peligrosas. La lluvia, el aguanieve, la nieve y el hielo pueden ser peligrosos, pero el tráfico pesado también. Como conductor, su primera responsabilidad es prestar atención al camino.
5. No tome notas ni busque números telefónicos mientras conduce. Si está leyendo una libreta de direcciones o una tarjeta comercial, o escribiendo una lista de cosas que debe hacer mientras conduce, no mira por donde está yendo. Es sentido común. No termine involucrado en una situación peligrosa porque estar leyendo o escribiendo y no estar prestando atención al camino o a los vehículos a su alrededor.
6. Llame de manera sensata y analice el tránsito; de ser posible, haga llamadas cuando no esté en movimiento o antes de ingresar en el tránsito. Intente planear sus llamadas antes de comenzar a conducir o intente hacer sus llamadas cuando se encuentre detenido en una señal que le solicita que pare, en un semáforo en rojo

u otra situación en la que esté detenido. Sin embargo, si necesita llamar mientras conduce, siga esta sencilla sugerencia: marque sólo algunos números, mire el camino y los espejos y luego continúe.

7. No mantenga conversaciones estresantes ni emocionales que lo puedan distraer. Las conversaciones estresantes o emocionales y la conducción no deben mezclarse; esas conversaciones distraen e incluso pueden ser peligrosas cuando está al volante. Dígale que está conduciendo a la persona que está hablando con usted y de ser necesario, suspenda las conversaciones que puedan desviar su atención del camino.
8. Use el teléfono inalámbrico para pedir ayuda. El teléfono inalámbrico es una de las mejores herramientas que puede tener para protegerse a usted y proteger a su familia de situaciones peligrosas; con el teléfono a su lado, la ayuda está a sólo tres números de distancia. Marque

911 u otro número de llamada de emergencia en caso de incendio, accidente en el tránsito, peligro en el camino u emergencia médica. Recuerde, es una llamada gratuita desde su teléfono inalámbrico.

9. Use el teléfono inalámbrico para ayudar a otras personas en emergencias. El teléfono inalámbrico le brinda la oportunidad perfecta para ser un “buen samaritano” en la comunidad. Si llega a presenciar un accidente automovilístico, un crimen u otra emergencia grave donde hay vidas que pueden estar en peligro, llame al 911 u otro número local de llamada de emergencia, de la misma manera que le gustaría que otros lo hicieran por usted.
10. Llame a la asistencia en ruta o a un número especial para asistencia de no emergencia desde el teléfono inalámbrico, cuando sea necesario. Es posible que se encuentre con ciertas situaciones mientras conduce que requieren atención, pero no

Indicaciones de seguridad

son lo suficientemente urgentes para ameritar una llamada a los servicios de emergencia. Sin embargo, aún así puede usar su teléfono inalámbrico para ayudar. Si ve un vehículo averiado que no presenta un peligro grave, un semáforo roto, un accidente de tránsito leve donde nadie parece herido o un vehículo que sabe que es robado, llame a la asistencia en ruta o a un número especial para asistencia de no emergencia desde el teléfono inalámbrico.

Para obtener más información, llame al 888-901-SAFE o visite nuestro sitio Web www.ctia.org

Información para el consumidor sobre la tasa de absorción específica

Este modelo de teléfono cumple los requisitos del gobierno sobre exposición a las ondas radiales.

Su teléfono inalámbrico es esencialmente un transmisor y

receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado para no exceder los límites de emisión en cuanto a exposición a energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del gobierno de los EE. UU. Estos límites son parte de pautas globales y establecen los niveles permitidos de energía de RF para la población general. Las pautas se basan en estándares que se desarrollaron por organizaciones científicas independientes durante evaluaciones periódicas y exhaustivas de estudios científicos. Estos estándares incluyen un margen de seguridad sustancial establecido para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de la edad y la salud.

El estándar de exposición para los teléfonos móviles inalámbricos emplea una unidad de medida conocida como la tasa de absorción específica o SAR por su sigla en inglés. El límite de la SAR definido por la FCC es de 1,6 W/kg.* Las pruebas de SAR se llevan a cabo

usando posiciones de operación estándar especificadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su nivel de potencia más elevado certificado en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina al máximo nivel de potencia certificado, el nivel de SAR real del teléfono mientras está en funcionamiento puede ser bien por debajo del valor máximo. Como el teléfono ha sido diseñado para funcionar en varios niveles de potencia a fin de usar sólo la potencia requerida para llegar a la red, en general, cuanto más cerca se encuentre de una antena de estación base inalámbrica, más baja será la salida de potencia.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para la venta al público, debe ser probado y certificado ante la FCC de que no excede el límite establecido por el requisito adoptado por el gobierno para una exposición segura. Las pruebas se realizan en posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en el oído y usado en el cuerpo), según

lo requerido por la FCC para cada modelo. El valor más elevado de la SAR para este modelo de teléfono cuando se lo probó para ser usado en el oído es de 0,41 W/kg y cuando se lo usa sobre el cuerpo, según lo descrito en este manual del usuario, es de 0,39 W/kg. (Las medidas para el uso en el cuerpo difieren entre los modelos de teléfonos, y dependen de los accesorios disponibles y los requerimientos de la FCC). Si bien pueden existir diferencias entre los niveles de SAR de diversos teléfonos y en varias posiciones, todos cumplen con el requisito del Gobierno para una exposición segura.

La FCC ha otorgado una Autorización de Equipos para este modelo de teléfono con todos los niveles de SAR informados evaluados en cumplimiento con las pautas de emisión de RF de la FCC. La información de la SAR sobre este modelo de teléfono está archivada en la FCC y puede encontrarse en la sección Display Grant de <http://www.fcc.gov/> después de buscar FCC ID ZNFLG430G.

Indicaciones de seguridad

Puede encontrar información adicional sobre Tasas de Absorción Específicas en el sitio Web de la Asociación de Industrias de Telecomunicaciones Celulares (CTIA) en <http://www.ctia.org>

* En los Estados Unidos y el Canadá, el límite de la SAR para teléfonos móviles usado por el público es de 1,6 watt/kg (W/kg) en un promedio de más de un gramo de tejido. El estándar incorpora un margen de seguridad sustancial para brindar protección adicional al público y para explicar las variaciones en las mediciones.